



ГАЗЕТА МОСКОВСКОЙ ГОРОДСКОЙ
ОРГАНИЗАЦИИ ВОГ

Издается с ноября 1987 г.

№ 12 (291), декабрь 2006

С Новым годом!

Чтоб удачи - так волной!
Денег - хоть лопатой рой!
И других успехов людям
Мы желаем в год свинной.
С годом счастья и семьи!
С годом Огненной Свиньи!
Вам, друзья, шлют этот стих
МГО ВОГ и "Мир глухих"!

В НОМЕРЕ:

- "Мое хобби - моя работа..."

«Затем ей предоставили слово. После ее выступления традиционных вопросов не последовало: Ольга Викторовна Михайлова в своем выступлении четко осветила все возможные вопросы.

Москвичи это запомнили...»

- Оторвались

«Я - продвинутая молодежь: изо всех сил продвигаюсь на дискотеки! Недавно вот продвинулась на «СССРовскую» дискотеку «Ностальгия...»

- Недешевый Дед Мороз

«Помнится, год назад «Мир глухих» проводил забавный эксперимент: обзванивал фирмы, которые предоставляли Дедов Морозов на праздники. Услышав, что клиенты – глухие, большинство фирм тут же отказывалось иметь с нами дело...»

- Кино без барьеров навсегда

«Человечество живо одной круговой порукой добра...»

- Успех российских футзалистов

«В Москве, в спортивном центре «Новая лига» прошел Второй Чемпионат Европы по футзалу...»

Наступает
Новый год,
Дед Мороз пошёл
в поход.
Нелегка была
дорога
К председателю
МосВОГа!
Как дошёл -
смотрите в лицах
На шестой
большой
странице!



Фотоколлаж З. Скуратовой

Невероятная история на развороте

Пиши не умолкая

Тариф «Со-общение»

С «Билайн» ваше общение станет комфортнее и ярче, а жизнь – проще. Ведь именно для этого мы создали тариф «Со-общение» со специальными ценами на все необходимые вам способы связи.

SMS	0,40 руб.*
MMS	5 руб.
GPRS-WAP (за 10 Кб переданных /полученных данных)	1,95 руб.
GPRS-Internet (за 1 Мб переданных /полученных данных)	4,95 руб.

* первые 1000 SMS

Подключение или переход на тарифный план «Со-общение» возможны только в офисах «Билайн» и в Центрах обслуживания и продаж «Билайн» по предъявлению одного из документов: справка ВТЭК/МСЭК или членский билет МГО ВОГ.

www.beeline.ru
questions.msk@beeline.ru



Официально

25 октября

В Департаменте социальной защиты населения г. Москвы состоялось совещание, на котором были рассмотрены вопросы организации видеотелефонной связи для глухих. В совещании приняли участие председатель МГО ВОГ В.З. Базоев, заместитель отдела адаптации городской инфраструктуры Департамента С.В. Ларин и начальник отдела МГТС Е.Н. Бурик.

В Зеленограде на базе ЦСО «Солнечный» прошло торжественное мероприятие, посвященное 80-летию ВОГ. В торжествах приняли участие председатель МГО ВОГ В.З. Базоев, начальник управления социальной защиты населения Зеленограда Т.А. Жукова, представители управ различных районов Зеленограда. В ходе личной встречи В. Базоев и Т. Жукова обсудили вопросы, связанные с социально-бытовым обслуживанием неслышащих жителей Зеленограда.

30 октября

Состоялась встреча Председателя МГО ВОГ В.З. Базоева с первым вице-премьером в Правительстве Москвы Л.И. Швецовой. Во встрече принимала участие зам. руководителя Департамента социальной защиты населения г. Москвы О.В. Михайлова. Были обсуждены вопросы, связанные с созданием Московского культурного центра. Л.И. Швецова заявила, что Правительство Москвы дало соответствующее поручение разработать рамочный проект Постановления по созданию культурного центра. Л.И. Швецова поддержала предложение МГО ВОГ по увеличению выпуска субтитров на канале ТВЦ и поручила Департаменту социальной защиты населения г. Москвы предусмотреть в проекте Программы Правительства Москвы на 2007-2009 гг. необходимые для этого мероприятия.

Рассматривая вопросы об услугах перевода жестового языка, В. Базоев обратил внимание на необходимость присутствия переводчиков на родительских собраниях в школах для глухих и слабослышащих детей. Л.И. Швецова дала Департаменту образования Москвы поручение взять под контроль реализацию этого предложения МГО ВОГ.

Обсуждая вопрос о рабочих местах для инвалидов, Л.И. Швецова сообщила, что при выделении средств для создания дополнительных рабочих мест для неслышащих инвалидов необходимо согласование с МГО ВОГ.

1 ноября

Председатель Новосибирского РО ВОГ М.Ю. Брагин посетил МГО ВОГ с визитом. Во время встречи состоялась обмен опытом работы региональных организаций ВОГ и их взаимодействие с местными органами власти.

Что должен знать председатель местного отделения МГО ВОГ

После «летних каникул» для председателей местных отделений МГО ВОГ в сентябре состоялась семинар. Три года – со дня открытия первого клуба общения при ЦСО – я наблюдала за действиями председателей местных отделений МГО ВОГ, за их успехами и ошибками. Проанализировав свои наблюдения, мы совместно с Председателем МГО ВОГ В.З. Базоевым, главным бухгалтером О.А. Колетвиной провели на семинаре своего рода «краткий курс по повышению квалификации» председателей МО МГО ВОГ.

Вот основные проблемы работы клубов общения и методы их решения:

- Председатели МО зачастую не знают ФИО глав Управ, их должностей, и их замов, а также тех, с кем им приходится работать; директоров своих Центров социального обслуживания, заведующих отделениями дневного пребывания и т.д.
Метод решения: записать и выучить имена и должности соответствующих лиц.
- При деловых беседах между председателями и чиновниками часто возникают

Особое внимание было уделено московскому примеру создания службы операторской диспетчерской телефонной связи для глухих.

2 ноября

Состоялось очередное заседание аттестационной комиссии переводчиков ЖЯ. Из 17 заявленных кандидатур аттестацию прошли 5 человек.

Состоялась встреча зам. председателя МГО ВОГ Г.Н. Гавриловой и представителя Курского РО ВОГ А.А. Звягинцевой. Дана консультация по оформлению документов и организации работы Центра переводческих услуг. Также была оказана помощь в подборе методической литературы.

7 ноября

Газете «Мир глухих» исполнилось 19 лет.

8 ноября

Начались съёмки тематического видеословаря жестового языка. Выпуск видеословаря финансируется Департаментом социальной защиты населения г. Москвы в рамках столичной Правительственной программы интеграции инвалидов на 2004-2006 гг. МГО ВОГ выступает соисполнителем этой программы.

Во время встречи Председателя МГО ВОГ В.З. Базоева с председателем Тверского РО ВОГ С.Ю. Ибрагимовой состоялась беседа по обмену опытом взаимодействия региональных организаций ВОГ с местными органами власти. С.Ю. Ибрагимова ознакомила с деятельностью Центра диспетчерской телефонной связи глухих, организацией видео-сетевой связи МГО ВОГ. Были также рассмотрены вопросы, связанные с плановыми мероприятиями РО ВОГ Центрального федерального округа РФ.

10 ноября

По предложению Президента ВОГ В.Н. Рухледева прошли переговоры Председателя МГО ВОГ В.З. Базоева с руководителем службы корпоративных проектов О.Э. Липстером и представителем фирмы «Express Telecom» Ю.В. Морозовым об использовании видеотелефонов неслышащими москвичами. Достигнута договоренность о начале пробных сеансов видеосвязи.

13 ноября

Председатель МГО ВОГ В.З. Базоев и главный редактор газеты «Мир глухих» Д.С. Рабинович приняли участие в работе семинара в Федеральном бюро МСЭ «Правовые и организационные вопросы социальной интеграции инвалидов».

Открылся клуб общения глухих на базе ЦСО «Южное Медведково» для жителей районов «Северное Медведково» и «Южное Медведково».

14 ноября

Состоялась встреча директора Департамента ВОГ Н.С. Чаушьяна и Председателя МГО ВОГ В.З. Базоева с директором Института коррекционной педагогики Российской Академии образования, академиком РАО Н.Н. Малофеевым. На встрече были обсуждены вопросы о признании государством официального статуса жестового языка в России, его использовании в процессе обучения глухих и слабослышащих детей в школьных учебных заведениях. Были также рассмотрены вопросы разработки проекта Закона г. Москвы "Об образовании лиц с ограниченными физическими возможностями в г. Москве", утверждение которого предполагается в декабре с.г. Состоялся обмен мнениями по разработке единого государственного экзамена (ЕГЭ) для коррекционных учебных заведений Российской Федерации.

16 ноября

С частным визитом МГО ВОГ посетил президент Фонда информационных технологий для глухих Ян Бакер (Нидерланды). В ходе встречи между ним и В.З. Базоевым обсуждались вопросы возможности разработки нового проекта по поддержке глухих России. В.З. Базоев предложил рассмотреть на уровне Министерства иностранных дел реализацию нового проекта по развитию лидерских качеств молодых глухих Центрального федерального округа (ЦФО), а также финансирование проведения молодежного Форума глухих ЦФО с участием ведущих молодых неслышащих лидеров из Европы. Кроме того, были рассмотрены проектные варианты по распространению сайта МГО ВОГ www.deafmos.ru среди РО ВОГ ЦФО. По окончании переговоров от имени Президента ВОГ В.Н. Рухледева Яну Бакеру была вручена Почетная грамота и памятный подарок за заслуги в реализации международного проекта "МАТРА" по поддержке глухих России.

17 ноября

На встрече, состоявшейся по просьбе глухих жителей района «Марьино», Председатель МГО ВОГ В.З. Базоев ответил на многочисленные вопросы по средствам технической реабилитации, ИПР и видеотелефонной связи.

20 ноября

Состоялись переговоры с директором ЦСО «Южное Чертаново» Е.С. Евстигнеевой об открытии клуба общения глухих.

22 ноября

В Департаменте социальной защиты населения г. Москвы состоялось совещание, на котором обсуждались вопросы подготовки торжественного вечера, посвященного Международному дню инвалидов. Было решено провести вечер 4 декабря в здании «ФОРУМ-ХОЛЛА».



МГО ВОГ внесла предложение организовать на вечер работу переводчиков жестового языка и синхронного проецирования их перевода на два сценических экрана.

3 декабря

МГО ВОГ и Комиссия по делам молодежи при МГО ВОГ при содействии Департамента социальной защиты населения г. Москвы провели «День свободного доступа глухих к информации», посвященный Международному дню инвалидов. Впервые в рамках этого мероприятия при активном участии РМООИ г. Москвы "ИМПЕРИЯ" проведен Чемпионат г. Москвы среди глухих по играм «Warcraft» и «Counter-Strike».

4 декабря

В Московском «ФОРУМ-ХОЛЛЕ» прошел праздник, посвященный Международному дню инвалидов. Он был организован Правительством Москвы и Департаментом социальной защиты населения г. Москвы.

6 декабря

При содействии МГО ВОГ и директора ЦСО «Раменки» Т.А. Угрик открыт клуб общения для неслышащих жителей районов: «Раменки» и «Проспект Вернадского».

9 декабря

Под эгидой МГО ВОГ состоялся торжественный вечер, посвященный Международному дню инвалидов. После официальной церемонии вручения наград ВОГ и Почетных грамот ВОГ состоялся праздничный концерт.

ников муниципальных структур не разясняют, что представляет собой Московская организация ВОГ.

Метод решения: Председателям необходимо научиться формировать достойный имидж Московской организации ВОГ, чтобы способствовать уважению со стороны этих структур и их руководства к МГО ВОГ!

- Председатели не умеют правильно составлять официальные письма в префектуры и Управы.

Метод решения: на семинаре объяснены различия между официальными письмами в префектуру и Управу, продемонстрированы образцы писем.

- В своё время председателям МО были розданы фотоальбомы. Часть председателей не использует фотоальбомы в должной мере для освещения работы своего клуба.

Метод решения: фотоальбомы должны представлять собой фоточёты о мероприятиях клубов общения (по принципу «лучше один раз увидеть, чем сто раз услышать»).

- Многие председатели почему-то называют себя «председателями ЦСО», хотя та-

кой должности на свете нет.

Метод решения: председатели должны запомнить свой статус: ПРЕДСЕДАТЕЛЬ МЕСТНОГО ОТДЕЛЕНИЯ МГО ВОГ. Именно местное отделение «прикреплено» к соответствующему государственному учреждению – ЦСО.

В заключение хочу заметить, что, к сожалению, многие глухие не способны внятно и чётко излагать свои мысли в беседах с представителями госструктур, что подрывает престиж нашей организации в глазах слышащих. Причина такой «атрофии» у глухих в том, что в истории развития ВОГ все функции деловых отношений были отданы на откуп переводчикам-инструкторам, слышащим воговским специалистам, родителям, педагогам...

Последнее. Хочу пожелать всем председателям творческих успехов в этой непростой работе на благо глухих и по-благодарить их за энтузиазм и самоотверженность.

Галина ГАВРИЛОВА
заместитель председателя МГО ВОГ

Подписка – 2007

Не менее шести из двенадцати номеров газеты «Мир глухих» в 2007 году выйдут в цветном варианте! Стоимость подписки для желающих получить газету непосредственно в МГО ВОГ или в местных отделениях МГО ВОГ по месту жительства:
на 1 мес. - 10 руб.
на 3 мес. - 30 руб.
на 6 мес. - 60 руб.
на 12 мес. - 120 руб.
Стоимость подписки для желающих получить газету "Мир глухих" по почте:
на 1 мес. - 20 руб.

на 3 мес. - 60 руб.
на 6 мес. - 120 руб.
на 12 мес. - 240 руб.
Примечание: В стоимость подписки включены почтовые расходы (конверты, марки).
Электронная версия газеты «Мир глухих» распространяется среди подписчиков по электронной почте.
Стоимость подписки на 12 мес. - 100 руб.
Подписку можно оформить в бухгалтерии МГО ВОГ лично или через своих знакомых.
Подписаться можно путем денежного перевода на адрес:

МГО ВОГ, 107045, Москва, Селиверстов пер., д. 8, Сторожевой Екатерине Викторовне
Пожалуйста, в переводе четко указывайте полностью свои фамилию, имя, отчество, количество подписанных экземпляров и на какой срок.
Для подписчиков на электронную версию газеты - укажите также свой электронный адрес.
Со всеми вопросами обращайтесь в МГО ВОГ:
тел.: (495) 208-2880
факс: (495) 208-8440
e-mail: mir-gluhih@mail.ru

Соболезнование

МГО ВОГ и местное отделение МГО ВОГ "Савеловский" выражают глубокое соболезнование председателю ревизионной комиссии МГО ВОГ Игорю Петровичу Убогову в связи с кончиной его жены Лидии Васильевны.



«Мое хобби – моя работа...»

С заместителем руководителя Департамента социальной защиты населения г. Москвы Ольгой Викторовной Михайловой неслышащие москвичи познакомились на конференции по выборам Председателя МГО ВОГ в пансионате «Дружба». Тогда О.В. Михайлова внимательно слушала и записывала в свой блокнот вопросы и предложения, прозвучавшие в зале. Затем ей предоставили слово. После её выступления традиционных вопросов не последовало: Ольга Викторовна в своем выступлении четко осветила все возможные вопросы. Москвичи это запомнили...

- Ольга Викторовна, какими вопросами Вы занимаетесь?

- Я занимаюсь вопросами реабилитации инвалидов и адаптации для них и других маломобильных групп населения городской среды. Это не льготы, не лекарства, а создание условий для того, чтобы люди с различными нарушениями здоровья чувствовали себя в городе комфортно.

О.В. Михайлова большей частью рассказывала не о своих успехах и достижениях, а о тех проблемах, которые стали основой для дальнейшей работы. Ольга Викторовна привела такой пример: экономически оказалось более эффективным снабдить ВЕСЬ наземный московский городской транспорт необходимым минимумом технических средств, чтобы инвалиды могли им пользоваться, чем создавать отдельный спецтранспорт для инвалидов. Например, для глухих бегущая информационная строка должна быть в салоне любого транспорта. Это задача на перспективу.

- Неслышащие москвичи связывают с Вашим именем многие успехи Московской городской организации глухих в деле социальной интеграции. Откуда такое внимание к нам? У Вас был опыт работы с глухими?

- Не только с глухими! По образованию я врач-реабилитолог. И почти 20 лет назад начинала работать с разными категориями больных, в том числе и с теми, кто по болезни не мог говорить и слышать. Пожалуй, это был первый опыт общения с «неговорящими» людьми – такие среди глухих тоже есть. Я должна также сказать, что уже позже я достаточно активно общалась по рабочим воп-



росам с бывшим Президентом ВОГ В.А. Корбалиновым.

- Разрабатываемая в настоящее время Правительственной городской Программой социальной интеграции инвалидов на 2007-2009 г.г. вызывает большой интерес у неслышащих москвичей, потому что реализация некоторых положений этой Программы сделает нашу жизнь более качественной. Расскажите чуть подробнее об этой Программе.

- Очень хороший вопрос, хотя бы потому, что уже сами инвалиды, в частности неслышащие, интересуются Программой, которая призвана помочь им. Эта программа разрабатывается для всех категорий инвалидов. Она, если можно так сказать, дополняет Федеральный перечень реабилитационных услуг и технических средств реабилитации инвалидов, гарантируемый Правительством России. Программа социальной интеграции инвалидов – своего рода дополнительная гарантия Правительства Москвы инвалидам-москвичам.

О.В. Михайлова подробно рассказала о выполнении действующей Программы социальной интеграции инвалидов на примере переводческих услуг, которые так необходимы глухим москвичам. Несмотря на то, что оказание переводческих услуг находится в федеральной компетенции и должно оплачиваться за счет государственного бюджета, в настоящее время федеральные структуры не готовы выполнить взятые на себя в этой области обязательства.

В этом случае, Москва через свою Программу социальной интеграции инвалидов напрямую вмешивается (в хорошем смысле) в этот процесс и обеспечивает глухих москвичей переводческими услугами. Такая же ситуация в настоящее время сложилась и с выплатой компенсаций на приобретение специальных телефонных аппаратов и оплату их ремонта: Москва полностью взяла на себя все расходы.

- Московская городская организация глухих и Департамент социальной защиты населения г. Москвы много лет успешно и плодотворно сотрудничают. Каковы новые совместные планы?

- Действительно, мы сотрудничаем давно. Совместно с МГО ВОГ мы разработали проект Центра диспетчерской телефонной связи для глухих. Этот проект призван решить одну из важнейших проблем неслышащего человека: теперь глухой человек может напрямую без переводчика жестового языка решить многие свои текущие вопросы. Но на практике оказалось, что неслышащие москвичи не очень активно используют эту новую форму. Почему? Выяснилось, что многие глухие москвичи просто не в состоянии грамотно изложить свою мысль, написать свою просьбу. Значит, необходимо найти другую форму решения этого вопроса.

В настоящее время мы совместно с МГО ВОГ прорабатываем возможность применения видеосвязи и передачи информации через постоянно присутствующего в Центре переводчика жестового языка.

Это значит, неслышащие москвичи получат дополнительную возможность общения.

Затем разговор затронул, пожалуй, самый острый вопрос: субтитры на московском канале ТВЦ. Невозможно сказать, что значат телесубтитры в жизни глухих. Это – информация, и этим все сказано. Самая главная проблема отдела субтитрирования канала ТВЦ – это техническая готовность и финансирование. О.В. Михайлова сказала, что делает все, чтобы снять остроту проблемы. «Кроме того, - подчеркнула Ольга Викторовна, - наряду с увеличением количества выпускаемых передач с субтитрами, поставлена задача субтитрировать максимальное количество передач прямого эфира. Да, для этого нужно дополнительное финансирование, приобретение соответствующего оборудования. Но это необходимо!»

- Л.И. Швецова заявила о создании Центра досуга инвалидов. МГО ВОГ в свою очередь дала предложения по созданию Культурного центра модульного типа. На какой стадии находится решение этого вопроса?

- В настоящее время решен вопрос о выделении земельной площадки в Северном округе столицы. Культурный центр проектируется с учетом потребностей всех инвалидов, а не конкретно какой-то отдельной группы. Интеграция максимальная. Например, библиотека может быть общей, а для плохovidящих в фонд библиотеки добавят специальные книги. Конференц-зал – общий, оборудованный аудио- и видео- средствами, специальными пандусами.

Вопрос все-таки неоднозначный, ведь Центр нужен не только для общения, но и как, например, спортивный центр, и реабилитационный...

Наша беседа вышла за рамки отведенного времени. Ольга Викторовна - уже не для протокола - делилась своими мыслями об интеграции инвалидов в общество. Рассказывала, как обстоят дела с этим в других странах. Говорила о нынешних проблемах, об образовании, о трудоустройстве инвалидов...

Я слушал ее и ловил себя на мысли, что на другие приготовленные мною вопросы уже прозвучали ответы. Как и тогда, на отчетно-перевыборной конференции, мне просто нечего было что-то ещё спросить, или что-то ещё добавить...

- У Вас очень плотный график работы, но, если появляется свободное время, чем Вы занимаетесь? Ваши увлечения?

- Ох, у меня и свободного времени практически нет. Можно сказать: мое хобби – моя работа. Но если выпадает такая редкая возможность, то люблю пешие прогулки, с удовольствием читаю.

- Расскажите немного о себе: кто Вы, семья, дети...

(Ольга Викторовна улыбается): - У меня замечательный муж, которого я почти не вижу. У меня замечательная дочь, которая тоже врач. Я немножко похвастаюсь: дочь моя также не может жить без своей работы. Даже дома говорит о своих больных. Они ей звонят, спрашивают совета, консультируются... Настоящий домашний доктор, как раньше говорили – земский врач. Бабушкой я ещё не стала, но очень хочу ею быть. Мама моя была педагогом, логопедом-дефектологом, ставила речь слабослышащим детям, а дедушка работал директором одного из интернатов Подмоскovie.

Как видите, династия у нас не только медицинская, но и с социальной уклоню. Может быть, это и «запрограммировано» всю нашу семью на служение людям.

Беседовал Давид РАБИНОВИЧ

Фото автора

«Мы – москвичи!»



И.К. Сырников, В.З. Базоев и М.И. Антонцев (Фото автора)

Очередное ежегодное торжество, посвященное Международному дню инвалидов, провели 4 декабря Правительство Москвы и столичный Департамент социальной защиты населения. На этот раз праздник проходил в Московском зале торжеств «ФОРУМ-ХОЛЛЕ», куда были приглашены около 1800 человек – в том числе и почти 200 инвалидов по слуху.

Праздничная программа называлась «Мы – москвичи!», и не зря на сцене вспоминали непростые в истории Москвы декабрьские дни сорока первого года. Славной дате битвы за Москву была посвящена вступительная часть праздничной программы.

А другая часть – инвалидам с ограниченными возможностями, которые сумели найти

себя и быть полезными обществу.

В праздничном концерте приняли участие популярные в народе артисты: группа «Доктор Ватсон» и Николай Расторгуев со своим «Любэ», мужской квартет «Братья» и яркий ансамбль «Русской песни» Надежды Бабкиной. Весь концерт от начала до самого конца переводила для глухих Татьяна Николаевна Котельская.

Концертные номера перемежались демонстрацией ви-

деороликов о мужественных людях, преодолевающих свой недуг. В числе прочих показали сюжет о редакции газеты «Мир глухих» и журналистке этой газеты – Полине Синёвой, которая получает второе высшее образование на сценарном факультете ВГИКа!

P.S. Праздник в «ФОРУМ-ХОЛЛЕ» являлся перерывом в рабочей встрече руководителей: главы Департамента социальной защиты населения г. Москвы И.К. Сырникова, депутата Мосгордумы, председателя Комитета по социальной политике и трудовым отношениям М.И. Антонцева и глав общественных организаций инвалидов: В.З. Базоева (МГО ВОГ), А.Н. Мошковского (МГО ВОС) и Н.В. Чигаренцева (МГО ВОИ).

Во встрече приняли участие заместитель руководителя Департамента социальной защиты населения г. Москвы О.В. Михайлова и руководитель Главного бюро Федеральной службы медико-социальной экспертизы по городу Москве Г.В. Лапшина.

В ходе встречи обсуждались дальнейшие шаги по приспособлению городской среды Москвы для комфортной жизни всех категорий инвалидов.

В.З. Базоев обратил внимание на необходимость упрощения форм получения технических средств реабилитации, увеличения числа телевизионных передач с субтитрами, в первую очередь детских и спортивных, подготовки переводчиков жестового языка.

Было принято решение: 15 декабря сего года в МГО ВОС пройдет встреча руководителей общественных организаций инвалидов Москвы.



Подарки от Правительства Москвы и Департамента соцзащиты населения г.Москвы для редакции газеты "Мир глухих" (Фото Оксаны Смидович)

Праздник от МГО ВОГ

Дворец культуры МГСУ за всё время своего существования не видел такого столпотворения жестикующих людей. Повод был самый настоящий: МГО ВОГ и неслышащие москвичи отмечали Международный день инвалидов.

Зал, рассчитанный на 1200 мест, вместил всех желающих.

Вначале было приветственное слово Председателя МГО ВОГ В.З. Базоева, затем последовало награждение званиями и наградами: «Почетный член ВОГ», «За особые заслуги 3 степени», «За выдающиеся достижения в области культуры и искусства», «Отличник ВОГ» и Почетными грамотами ЦП ВОГ.

После чего состоялся праздничный концерт.

Особой изюминкой концерта явился сплав всех лучших московских коллективов: Театра Мимики и Жеста, Государственного специализированного института искусств, творческой группы «Недослов», школы №30 под руководством Максима Шейнина, ансамбля «Чудеса» из 52-ой, которым руководит Елена Митрофанова.

Первый раз все эти коллективы выступали вместе, каждый со своими номерами, без внутренней конкуренции. Получилось отличное «вогское ассорти», которое оказалось гораздо интереснее и значительно лучше прошлых других концертов.

Особо надо отметить редко выступающих перед широкой публикой неслышащих студентов ГСИИ. Выступали ребята блестяще. Стихи Ивана Исаева «Остров молчания» в их исполнении прозвучали совершенно по-новому. А жестовый этюд «Дорога» был настолько реалистичен, что вызвал продолжительные аплодисменты зала. Можно также добавить, что зарисовки «Из жизни глухих» в исполнении гсишников вышли совершенно натуралистичными.

Отличные номера показали ребята из 30-ой школы. А подопечные Елены Митрофановой, как всегда, были на высоте.

Праздник, сотворенный МГО ВОГ, запомнился...

«Бабушкинская» арифметика

80 разделить на 4 – такая странная арифметика получилась у «бабушкинцев». Все объясняется очень просто: недавно был юбилей – 80 лет ВОГ, да и еще 14 ноября исполнилось 4 года местному отделению «Бабушкинский».

Собрался актив во главе с председателем РС. Рудаковой, решили праздник этот отметить. Пригласили своих соседей из местных отделений «Алтуфьево», «Отрадное» и других.

Не забыли и про администрацию своего ЦСО и Управы Бабушкинского района, без помощи которых этот праздник бы не состоялся: О.Н. Хитрову – заместителя по социальной работе главы Управы и Н.С. Мамонову – заместителя директора ЦСО...

30 человек собралось в кафе «Полюс». Все очень жалели, что не смогли приехать директор ЦСО Т.А. Естафьева и Председатель МГО ВОГ В.З. Базоев. Но, увы, не судьба – занятые люди.

О.Н. Хитровой, Н.С. Мамоновой и Л.П. Корвяковой – переводчице жестового языка.

Праздник получился очень домашним и уютным. Ведь нас хлебом не корми – дай собраться и вволю пообщаться. А тут впридачу еще и «хлебом духовным» кормят: можно пошутить над мини-сценками или поучаствовать в играх. А кому было не слабо, тот мог и сам выступить – похвастаться своими талантами перед друзьями.

Не слабо было почти всем присутствующим: Валерий Дроздов виртуозно жонглировал яблоками и предлагал другим присоединиться, но желающих не нашлось. Тоня Золотова своей песней «Все будет хорошо!» заразила всех хорошим настроением – ей тут же начали подпевать: «Хорошо! Все будет хорошо! Все будет хорошо, я это знаю, знаю!»

А сценка Варвары и Алексея Змеевых «Хочу харчо!» рассмешила многих. В общем, скучно не было.



Семья «бабушкинцев»

Управа выделила на это мероприятие три тыс. руб. На мое удивление таким богатым столом по сравнению со столь малой суммой мне объяснили, что Управа имеет приличную скидку как постоянный посетитель кафе «Полюс». (И тут математика! – **З.С.**)

Какой же день рождения без подарков? Они достались самым активным членам МО «Бабушкинский». РС. Рудакова от имени всех «бабушкинцев» вручила грамоты и цветы

Незаметно пролетело время...

Кстати, в следующем году тоже выходит интересная математика – 95 разделить на 5. А именно, МГО ВОГ исполнится 95 лет, а «бабушкинцам» соответственно – 5 лет. Так что, пожелаем им устроить «пафф» праздник! Да и повод будет!

Зоя СКУРАТОВА
skuratova@deafmos.ru
Фото автора

80-летний юбилей ВОГ в Химках

Московская областная региональная организация ВОГ отметила общегородской праздник 28 октября. Для этого был арендован концертный зал в Химкинском Дворце Молодежи «Восход».

Среди именитых гостей праздника можно было увидеть депутата Мособлдумы Р.В. Тишину, мэра города Химки В.В. Стрельченко, его заместителя А.Ф. Даниловского, зампреда областного отделения ВОИ В.Г. Барыкина и прочих важных чиновников.

Выступивший В.З. Базоев, Председатель МГО ВОГ, сказал, что Москва и Московская область тесно связаны между собой, и, следовательно, МособлВОГ и МГО ВОГ просто друг без друга не могут существовать и обречены помогать друг другу.

После речей пошли концерты и спектакли. Лихо отплясали и пропели песни вездесущие красавицы из ансамбля «Чудеса», возглавляемого Е.И. Митрофановой, ребята из творческой группы «Ангелы надежды» под руководством Алены Орловой, выступали также тут и самодеятельные неслышащие артисты, показавшие пару забавных сценок на тему недавних публикаций в нашей газете и спевшие несколько песенок на жестовом языке.

Что оценили неслышащие гости праздника: почти все выступления гостей переводила старейшая переводчица Мособлвога, жительница станции Силикатная, что рядом с Подольским УПП ВОГ-Татьяна Головчинер.

Что огорчило глухих зрителей: после окончания концерта всех посетителей



Депутат Мособлдумы Р.В. Тишин поздравляет председателя МособлВОГ Е.П. Горячеву и всех присутствующих в зале с юбилеем ВОГ

вежливо попросили побыстрее освободить Дворец молодежи от своего присутствия, ибо уже начиналось другое мероприятие. А глухие, сами знаете, никогда не спешат после праздников по домам – ведь когда еще выпадет случай перевидать всех своих приятелей и всласть пообщаться с ними?

Но в любом случае – глава Московского областного отделения ВОГ Евгения Павловна Горячева сделала немало, чтобы глухие жители Подмосковья почувствовали в этот день атмосферу волевого юбилея.

Ольга КОДЫЛЕВА
kodyleva@deafmos.ru
Фото автора

Вместе с «Вместе»

Не любитель я посещать клубы общения глухих – скука-тоска. Для полной ясности: я – глухой, но говорю довольно сносно. Обожаю дачные работы в выходные дни. Но ещё не пенсионер, хотя лет через пять...



И в клуб «Вместе!» я пошел от нечего делать – мои дачные страдания закончились из-за наступивших холодов. Любопытно стало, да и друзья нажали – приходи, мол...

А там, в клубе, оказалось, впервые в истории проводился окружной конкурс жестовой песни среди тех, кому за 55 лет.

И, представьте себе, меня затянуло.

Кто-то первый раз в своей жизни выступил на сцене, а кто-то давно на этом собаку съел. Один Геннадий Митрофанов чего стоил со своей песней без музыки, зато с элементами пантомимы: «Да вы пьяные все, господа! Левая, правая, где сторона? Улица, улица, ты, брат, пьяна...»

Я знал Гену как актера Театра Мимики и Жеста, не более того. Но в роли певца – никогда! Талантливый человек талантлив всегда: он так натурально играл пьяного мужчину в очень элегантной шляпке, что я усомнился – трезв ли он?!

Зина Веселова, председатель МО МГО ВОГ «Преображенское», потерявшая слух в позднем возрасте, исполнила песню «Куда ты, тропинка, меня завела?» Душевная песня...

А Елена Михайлина со своей песней «Русь» доказала, как она любит русскую землю, как тоскует по ней. Кстати, именно она заняла первое место на конкурсе. С чем ее поздравляю.

Александра Ширяева пригласила нас, зрителей, вместе с ней спеть «Подмосковные вечера», и половина зала ее поддержала!

Между песнями были выступления детей, минисценки, минитанцы и многое другое, не менее интересное. Ушел я в приподнятом настроении: положительных эмоций хватит надолго. Мои аплодисменты Елене Митрофановой и другим организаторам этого вечера, который внес разнообразие в мою жизнь. Так держать!

Думаю, что в следующий раз я приду в этот клуб и буду вместе с «Вместе!»

Александр АНУЧИН
Фото автора

Торжества в Зеленограде



(слева направо): С.П. Спирина, Ю.И. Любушкина, М.В. Висюлина, З.С. Галлямова, Т.А. Жукова, Л.В. Васькова, В.З. Базоев, Н.С. Малышева, М.Н. Котова и Лазовская

В Зеленограде на базе ЦСО «Солнечный» прошло торжественное мероприятие, посвященное 80-летию ВОГ.

В торжествах принимали участие: Председатель МГО ВОГ В.З. Базоев, начальник управления социальной защиты населения Зеленограда Т.А. Жукова, представители управ различных районов Зеленограда.

В.З. Базоев вручил благодарственные письма начальнику Управления социальной

защиты населения Зеленограда Т.А. Жуковой, представителям управ за поддержку деятельности местного отделения МГО ВОГ «Зеленоград» (председатель С.З. Галлямова)

В ходе личной встречи В.З. Базоева и Т.А. Жуковой были обсуждены вопросы, связанные с социально-бытовым обслуживанием неслышащих жителей Зеленограда.

Благодарности

Мы, посетители клуба общения глухих «Марьино» благодарим Главу Управы Николаевича Лобанова, зам. директора по социальной работе Людмилу Геннадьевну Цареву, специалиста по социальной работе Светлану Владимировну Пугачеву за оказанную помощь и благотворительный обед в связи с Днем инвалидов.

Местное отделение МГО ВОГ «Марьино»

Мы, посетители клуба общения глухих «Марфино», выражаем огромную благодарность главе управы «Марфино» Михаилу Михайловичу Бурцеву и зам. главы управы Рите Юрьевне Кейль, а также директору ГУ ЦСО «Марфино» Зинаиде Николаевне Авдошкиной и зам. директора по социальной работе Анне Сергеевне Искориной за оказанную помощь в проведении праздника, посвященного 80-летию ВОГ и Дню старшего поколения и за благотворительные подарки по случаю этих праздников.

Председатель МО МГО ВОГ «Марфино» О.В. ФЕДОСЕЕВА



Тунис

Канули в лето

Хочется поделиться секретом, как продлить лето:

1. Подтянуть ремень на одну, а лучше на две дырочки – простой способ накопить деньги.

2. Со знанием географии идти в турфирму, но в престижную, зная поговорку – «скупой платит дважды».

3. «Поторговаться» погодой, местом под солнцем и, конечно, ценой.

И вот нас собралось 7 человек: многоуважаемая Т. Котельская, опытейшая путешественница – Г. Петрова, т.е. Я, присоединившиеся к нам Н. Завертайло, А. Шипилова, а также молодёжь – Н. Шарапова, Е. Боровская и единственный наш мужчина Герман Котельский. Выбрали страну – Тунис и, недолго думая, оказались там.

Остановились в гостинице «Клуб Кантауи», неподалеку от г. Сусс, у побережья Средиземного моря. Маленькое государство с многочисленными достопримечательностями – памятниками истории, культуры и быта.

Эту страну можно считать экзотической. Но самое главное – незабываемая пустыня Сахара. Ее надо увидеть и пощупать, повалиться в песках, поплавиться на жаре.

Здорово – катание на верблюдах. Умора – влезть на верблюда и слезть с него... Это огромный труд и получение большой порции адреналина. После этого неоднократного занятия чувствуешь себя настоящим бедуином: слез от смеха хватит на долгие годы!



Оазисы в пустыне – просто сказка. Остановились в отеле г. Дуз.

От г. Сусс до пустыни и обратно – 2 дня. Проехали этот путь сразу на 3-х видах транспорта – на автобусе, джипах и верблюдах!

Bslemah Tunisie!

Зажужжал монитор и выдал новость сайта: «Кто хочет поехать в Тунис?» Желание посетить эту страну поглотило мой разум, и ранним утром следующего дня я первая была у дверей МГО ВОГ... Татьяна Николаевна Котельская записала меня в группу.

И через две недели мы - Татьяна Котельская, Галя Петрова, Надя Шарапова, Тоня Шипилова, Нина Завертайло, Гера и я – в Тунисе.

Лежу на шезлонге – отдыхаю и попиваю экзотические коктейли, кругом ослепительно белый песок, справа тихонько бушует Средиземное море с акулами и медузами, слева блестит на солнце белоснежный наш отель «Club Kantooul»...

Мы побывали на многих экскурсиях, познакомились с городами Туниса, оазисами Сахары, побывали в гостях у берберов и троплодитов, вкусили местную пищу, испытали жажду, путешествовали на верблюдах – «кораблях пустыни», гоняли на комфортабельном джипе по барханам, страшно подсакивая на ухабах и кочках...

Мы многое узнали о Тунисе, его истории и обычаях, культуре и политике. Много было для нас неожиданным и в диковинку. Например, пальмовый сок. На вкус немного непривычный, но мы его пили!

А зулусский вечер – просто шик! В зоопарке познакомились с разными животными и птицами. Мне запомнился осел, который сначала меня поцеловал, а потом укусил... Что с осла взять?

В ресторане подавали разные отменные блюда и вина. А от красочного шоу чернокожих тунисцев невозможно было оторвать глаз.

Ещё немного адреналина добавили поездки на джипах – по дюнам и барханам катались так, что через лобовое стекло видишь не только небо, но и пески, и трясло нас так, что прыгали мы, как мячики!

Поразила нас и часть населения Туниса, которая живет в пещерах троплодитов – пещерных людей. Большинство из них – берберы, коренные жители страны. Они живут в пещерах и не хотят жить в цивилизованных домах.

Очень понравился нам и местный зоопарк, где животные гуляют свободно, не то что у нас на Краснопресненской.

После посещения зоопарка мы ужинали в ресторане, где не только кушали, но и наслаждались зулусскими песнями и танцами.

В остальные дни посещали экскурсии в разных городах – почти полностью, вдоль и поперёк, пересекли эту удивительную страну. Было время и позагорать на пляже – температура доходила до 30 градусов по Цельсию.

Почти 60% улиц носит название... 7 ноября. Этот день – праздничный в Тунисе: день революции, или переворота. На улицах развешаются красные знамена... с полумесяцем, везде портреты руководителя страны. В этом есть что-то ностальгическое для граждан бывшего СССР. Но как тунисцы не путаются и попадают на нужную улицу – осталось для меня загадкой.

Впечатлил нас и музей Бардо, который находится в столице, г. Тунисе. Это музей древних мозаик и скульптур. Он весь усыпан «кружевами» на сводах и потолках, а стены и пол усыпаны сохранившимися мозаиками. Также в музее представлены фрагменты памятников от многих древних цивилизаций – Карфагена и Рима, которые вне зависимости от смены эпох остались величественными и красивыми.

Несмотря на то, что страну называют «третьим миром», мне хочется написать о жизни глухих арабов в Тунисе, которых в стране немало. Обидно за наших глухих, у которых нет выбора профессии. В Тунисе глухие имеют возможность работать парикмахерами, столярами, чеканщиками, уборщиками, продавцами и горничными. О них заботятся и органы власти, и общественные организации.

Был случай: в Медине (старая часть г. Сусс) мы подошли к музею, жестикулируем, а представитель музея нас увидел и потребовал, чтобы нас впустили бесплатно.

Мы так устали от насыщенного отдыха, что уже соскучились по дому и работе. Привезли оттуда много сувениров и восточных сладостей, немного солнца и хорошее настроение! В Тунисе сейчас время сбора фиников и оливок...

Нисколько не жалею, что приобрели эти путёвки, и всем, кто хочет тепла и солнца, советуем посетить удивительную страну – сказочный Тунис.

Особенно, когда у нас холодно...

Галина ПЕТРОВА

Нашего Германа тут же начали учить стучать на барабанах «там-там». Я тоже потихонечку научилась стучать...

Экскурсия Тунис – Бардо — Сиди-Бу-Саид — Карфаген. Она немного скучнее, но стоит того, чтобы посмотреть и не пожалеть. Знакомимся с главным городом страны – Тунисом, бродим по главной улице в сторону Медины и арабского рынка Сук. Несмотря на то, что столица давно стала современной, европейской, в ней все ещё сохранился лабиринт средневековых улочек, привлекающий толпы туристов.

Музей Бардо – национальный археологический музей Туниса. Здесь собраны интересные находки, сделанные на территории страны. Нас привлекла одна из лучших в мире коллекций римских мозаик.

Сиди-Бу-Саид – самая красивая деревушка в Тунисе, охраняемая государством. Белоснежные домики с ярко-голубыми ставнями и дверями, черные кованые решетки на окнах... Невероятно красиво!

В Тунисе официальные языки – арабский и французский. Но говорят и на английском, испанском. С языком у нас практически не было проблем – мы общались на жестах и, к счастью, нам отвечали...

Наш отпуск удивительно быстро закончился. Мы возвращались в Россию, увозя с собой подарки и сувениры, восточные сладости и самые лучшие на Востоке финики.

Но самое главное – мы увезли домой добрые воспоминания и впечатления.

ТУРИНА

Оторвались

Хеллоуин от ИМПЕРИИ

...Одним ухом, ну, краем этого уха я слышала, что 28 октября намечается какой-то праздник не то Ужаса, не то Урожая.

Оказалось, в этот день, ну, в тот самый день – Хеллоуин! Одно из назначений этого древнего европейского праздника – воздание почестей всякой-разной нечисти. Принято в этот день умастить духов, ведьм, демонов, а также чертей, вурдалаков...

Главный атрибут этого праздника – оранжевая тыква!



...Одним глазом, ну, краем этого глаза видела я эффектные черные флаера – такие бумажки, что позволяют купить билеты со скидкой. Флаера расхватались, как горячие пирожки, но я успела одной рукой, ну, кончиками пальцев этой руки уцепить последний «пирожок»!

У-у! «Империя» приглашает всех желающих посмотреть хеллоуинское шоу! С фильмами ужасов и кучей тыкв! Особое уважение на этом шоу проявят к тем, кто придет в маскарадном костюме. Много времени не потребовалось: пара бессонных ночей – и мой суперный маскарадный костюм сшит. Ну, совершенно готов!

И вот... мне остался один шаг, ну всего полшага до порога ночного клуба, в котором гремит «Хеллоуин». У входа меня чуть-чуть, ну, совсем немножко придавила толпа жаждущих попасть на ужасы от «Империи».

Но мне повезло, ну, совсем не обломалось – и вот я в клубе. В глаза бросаются разбросанные как и куда попало тыквенные головы с вытаращенными огненными глазами и жуткими оскалами.

На некоторых тыквах красовались не менее жуткие слова: «Хеллоуин!», «Империя!»

Иду дальше, в самую темень, натываясь слепо на почти неузнаваемых приятелей: кто Дракулой приделался, кто Ангелочком...

От монотонной – бум-бум-блямс! – музыки ужасно разболелась голова. Что-то не везёт дискотекам глухих на звуковое оформление. Быстро юркнула в первую попавшуюся дверь...

О, бильярдная! Пару раз с удовольствием киём помахала, никого не задела, ну, почти не ушибла и подалась в другую комнату. А там показывали фильм ужасов «Омен 06.06.06».

Я вся испугалась – ужас! Правда, откуда-то взявшиеся привидения – вместо страха – насмешили, ну, ужасно развеселили!

Бежать надо, бежать от приставучих призраков! Но куда? Везде курят – дым коромыслом. Фу! С трудом в табачном тумане разглядела «Хеллоуин-шоу», которое вёл Максим Шейнин. «Пляски ужаса», игры с зомби, песни с привидениями... Но слабовато что-то для громкого названия «шоу».

Гостивший на празднике наш председатель МГО ВОГ В. Базоев совсем не страшно, ну, совсем не страшно рассказал о центре диспетчерской телефонной связи для глухих. Теперь я точно знаю, куда и как звонить, если вдруг на меня нахлынет ужас... Ой!

Я уж успела немного заскучать, как меня

заманила цыганка и повела к столику, где мне погадали. Всю правду про меня рассказала! Интересно, откуда цыганка про меня все-все знает? Наверное, подружка моя была, неузнаваемая в цыганском прикиде!

«Империи» всё-таки удалась атмосфера этой БЕС-ШАБАШ-НОЙ ночи: маскарадный бал, игры с тыквами, фильм ужасов, магия, тыквы со свечами. Одну из тыквочек - вредно признаюсь - я прикарманила. Уж такая я хорошая, такая хозяйственная, ну, такая я домовитая!

Как наступило утро - не помню. Разбежалась со всеми по домам в отличном настроении. Главное, не с пустыми руками: с тыквами, призами и улыбкой.

С Шевой - назад, в СССР

Я - продвинутая молодежь: изо всех сил продвигаюсь на дискотеки! Недавно вот продвинулась на «СССРовскую» дискотеку «Ностальгия».

Сначала решила я с подружками прийти в прикиде 70-80 годов. Напялить на себя, скажем, бабушкины очки, бусы, чулки, платье... Вот-вот... Так и мы хотели. Да и вдобавок ко всему - сильно надушиться модными в то время духами «Красная Москва». Это чтобы дохнуло от меня коммунизмом! Я пламенно заразилась этой идеей, но в последнюю минуту передумала: и не найти уже атрибутов того времени, да и добряка Шеву жалко - в обморок, не дай бог, упадёт...

Клуб находится в самом центре Москвы, на Баррикадной. Ну, думаю, заеду, посмотрю, послушаю музыку наших предков и умудрюсь под нее танцевать. На входе в клуб тебе улыбаются - чувствуешь себя здесь желанной гостьей. Правда, если выйдешь на улицу дышать свежим воздухом - обратно просто так не войдешь: охрана мигом перестает радостно улыбаться и требует повторно заплатить за вход. Ладно, ничего не поделаешь: не высывайся из клуба почём зря!

Внутри по-своему уютно. Танцпол украшен плакатами, флажками и пластинками из СССР. Хорошо, как на семейных посиделках. На дискотеку приходит, как правило, одна и та же публика. Кого ни встретишь - все те же знакомые лица: с этим в одном классе училась, а тот - в параллельном. Этого где-то видела, а того с трудом, но припоминаю. Друзья, друзья друзей, общие знакомые. А на этой - даже знакомые знакомых со времён СССР!

Давали музон 70-80-ых, но больше 90-ых годов. Только изредка прокручивали какую-нибудь старинную песню, как например, щемлящую «Подмосковные вечера». А в основном дрыгаешься под ритм песен Филиппа Киркорова, Аллы Пугачевой, Софии Ротару, групп «Modern Talking» и «Руки вверх»...

Сразу чувствуешь, что с предками много общего появилось. Ведь музыка «Ностальгии» объединила наши поколения.

И еще здесь точно знаешь, что несколько раз тебе удастся потанцевать парня или девушку – и порой одних и тех же! На сцене те же любимые актеры.

Прикольно и двусмысленно звучала музыкальная композиция от «Битлз» - «Назад в СССР».



Были игры. Гости больше сами себя заводят, развлекаются. От того и веселее.

Для разогрева можно было и в баре заправиться. Коктейли по 100 рублей! Дешево и сердито. Впрочем, один стаканчик коктейля включён в стоимость входного билета. Это что-то новое!

Но ностальгию по 70-80 годам вылечить не удалось: она осталась. А молодому поколению, к которому я принадлежу, не удалось ощутить прелесть того времени...

Но, как ни странно, эта дискотека у глухих «В почёте»! То есть, сам клуб так называется «В почёте». То есть, и почётным членам ВОГ туда дорога не заказана!

В общем, если по «Баррикадной» проезжаешь, мимо, так сказать, то можно и заехать.

Вредный тусовщик

Как Дед Мороз в МГО ВОГ подарок носил (НОВОГОДНИЙ КОМИКС-ТРИЛЛЕР)



01

Дошёл самый настоящий Дед Мороз до заветной двери в Селиверстовом переулке. На кнопки все нажимал, валенками колотил, кричал: «Я подарок принес!». В ответ тишина... Глухая... Тут как раз переводчица Лилия Ионичевская на работу со свиданки спешила:
- Тебе чего, дедуся? Сегодня же нет приема. А-а... Вы насчет подарка? Ладно, проходите, уж...



02

Дед Мороз долго не мог поверить своему счастью: волшебная дверь открыта! На этом недолгое счастье и закончилось...



03

Первым делом Деда занесло в приёмную:
- Вот, подарок... Я, типа...
- Все вопросы к Гавриловой! – еле оторвалась от телефона Татьяна Котельская.



04

– Так-так! – сказала Галина Гаврилова, оценивая посетителя со всех сторон. - Я на все 100% уверена, что Вы не уплатили членские взносы со дня основания ВОГ!
- Какие взносы? Я подарок...
- Ничего не знаю, к Винник идите. И немедленно! – отрезала Гаврилова.



05

Делать нечего, поплелся Дед Мороз к Ирине Винник. Та отработанными до автоматизма пассажами пошуровала в своем компике и победно констатировала:
- Так, уважаемый, Вы даже не член ВОГ! Немедленно вступить. Вот Вам анкета, бланки... Долго ли, коротко ли, но Дед Мороз после несложной процедуры уплаты членских взносов стал новоявленным членом ВОГ от Северного административного округа Москвы, о чем свидетельствовало свежеспеченное удостоверение.
- Э-э..., - пробормотал весь взмокший Дед Мороз, - а подарок... Я вот...
- Подарок? – перебивает новоиспеченного члена ВОГ Ирина Винник. Все вы такие: как подарок – так в первых рядах ВОГ! Ладно, будильник-вибратор получите в бухгалтерии...



06

Дорогу в бухгалтерию Деду Морозу перекрыл Давид Рабинович, главный редактор газеты «Мир глухих».
- А мне бы подарочек..., - успел промямлить Дед Мороз.
- Какой подарок? А ты подписался на «МГ»? – насупился главред. - Там все написано, и про подарки тоже!



07

– Тут подпишите! – сказала Деду Морозу главный бухгалтер Ольга Колетвинова. - И тут! И тут, и вот здесь, и рядом! Кстати, а где паспорт? Пенсионное удостоверение? Справка ВТЭК?
- Какая ещё справка ВТЭК, я - Дед Мороз! - возопил Дед Мороз. - И я подарок, так сказать...
- Мороз не Мороз, а без документов никак! Ладно, я сегодня добрая. Получайте будильник! Но в следующий раз... Тон главбуха не оставлял сомнений: в следующий раз счастливого конца не будет.



08

– Использовать надо правильно, как положено по инструкции, - объяснила Екатерина Сторожева. - Нажмете вот эту пимпочку, и всё завибрирует! Пользуйтесь на здоровье!



09

Замотанный Дед Мороз наконец-то добрался до кабинета председателя МГО ВОГ.
– Я вот, для всего вашего коллектива подарок принес...
И так запутался Дед Мороз, что вручил Владимиру Базову тот самый будильник-вибратор.
- Ну-у... Ага... - удивился выдавший виды Владимир Заурбекович. - Наш вибраторчик... Меня что, разыгрывают? Это какой уже по счету вибратор дарят? Г-м... Ладно, спасибо...

Дед Мороз вышел из МГО ВОГ и уже на выходе понял, что так и не вручил самого настоящего дедморозовского новогоднего подарка всему коллективу МГО ВОГ. Возвращаться назад? Нет уж!

- Тьфу! – в сердцах тьфкнул самый настоящий Дед Мороз, и плюхнул мешок с подарком у дверей МГО ВОГ. - Сани мне, сани! И укатил прочь.

От редакции: Нашедшего большой мешок с подарком – просим вернуть в МГО ВОГ. Обменяем на вибратор и поздравим с Новым годом! С Новым Годом!



С Новым Годом!

Ирония дурдома, или с легким психом!

Канун Нового Года. Везде дурдом, везде сверкающие елки, в магазинах – огромные очереди. Даша же смогла зайти в магазин только к вечеру 31 декабря. И хотя Дашу чуть помяли, она чувствовала себя победительницей – в руках у нее был вожделенный торт. По дороге к дому она в уме просчитывала, сколько времени уйдет на готовку салатов, а сколько – на новогодний марафет. В этот раз она решила отметить праздник дома и пригласила нескольких друзей. Они должны были явиться где-то в девять вечера, так что время еще было.

В гостиной комнате Дашиной квартиры на столе сверкали разложенные приборы. Осталось нарубить последний салат... Чтобы резать не было так скучно, Даша включила телевизор. Там показывали «Иронию судьбы, или с легким паром». Тот самый известный-преизвестный новогодний фильм, где главный герой расположился в квартире главной героини как в своей собственной. Героиня поливала лежащего героя из чайника, а Даша, хихикая над ними, сготовила салат, выложила посуду... Пожалуй, всё готово, пора переодеться! Даша направилась в спальню, где в шкафу на плечиках томился в ожидании сносшибательный наряд.

Но в интерьере Дашиной спальни оказалось не менее сносшибательное дополнение: на кровати самым наглым образом дрых посторонний мужского пола. Бородатый. Лет тридцати.

- Свят, свят!

Ошарашенная Даша выскочила из спальни, убеждая себя, что ей пригласилось от усталости.



На телеэкране героиня стаскивала героя с кровати. Даша глубоко вдохнула и снова открыла дверь в спальню.

Мужик никуда не делся. «Ирония судьбы» повторялась в реальной жизни! Во-

оружившись первым попавшимся под руку предметом – а это оказалась коробка с тортом – Даша в порыве отваги подлетела к кровати и стукнула нежданного гостя тортом по голове.

Гость подскочил на кровати и на чистом жестовом спросил: - Ты чего, больная совсем, да? Откуда ты тут взялась?

Даша чуть успокоилась – свой брат, глухой, легче будет объясняться!

- Это ты как в мою квартиру попал? «Иронии судьбы» насмотрелся? Иди отсюда!

- Это ты иди отсюда, – обиженно отвечивал мужик. – Какая ирония судьбы, умные слова знаешь, да? Это моя квартира!

Даша даже нервно хихикнула – всё было, как в фильме!

- В фильме играем, да? Отлично. По сценарию мне надо показать паспорт...

С этими словами Даша по-неслась за сумкой, выудила из неё паспорт и сунула под нос визитёру.

- Что ты мне свой паспорт пихаешь! Валий отсюда, я спать хочу!

И мужик снова уютно прилёг на Дашиной кровати.

- Что там дальше, по фильму, мне надо делать? – лихорадочно заметалась Даша.

Тут замигала лампа дверного звонка. Неужели уже пришли званные друзья? И как им объяснить красочную картину бородача в постели хозяйки? Смятенная Даша приоткрыла дверь...

Два амбала в белых халатах, целеу-

ремлённо промчавшись мимо остолбеневшей женщины, ворвались в спальню.

- Это уже не по фильму! – мелькнуло в Дашиной голове.

В спальне что-то грохнуло, ухнуло...

Оба санитара вынесли из спальни бордатового невежу, упакованного в смирительную рубашку. Даша, уже мало чего понимая, прислонилась к косяку двери...

Один из белохалатных здоровяков протянул ей записку, которая гласила:

«Не беспокойтесь! Это душевнобольной глухонемой пациент нашей психиатрической клиники Михаил Весельчаков, у которого перед Новым годом наблюдается обострение и позывы к побегу. И каждый год, 31 декабря, мы его ловим в квартирах одиноких женщин. Местоположение пациента определяется благодаря вживленному в его организм чипу. Простим извинить за беспокойство».

- Откуда они знают, что я не слышу? -

У Даши не было желания выяснять дальнейшие подробности - захотелось просто пойти в спальню, лечь на ту самую кровать и закрыть глаза...

Тут медбратья поставили бородача на пол и сняли с него узы. Неизвестно откуда появился букет роз, который бородач вручил Даше, встав на одно колено и востро улыбаясь.

Дверь открылась, оттуда веером выпали друзья Даши с транспарантом, на котором аршинными буквами было написано: «Розыгрыш!»

Даша нервно захихикала...

Когда все улеглось и все сели за праздничный стол, Даша водрузила в центр стола мятую коробку, и открыв ее, все смогли увидеть, во что превратился торт.

- Вот это и называется: разыграл на свою голову! – развеселился Весельчаков, потирая ушибленный тортом затылок.

Полина СИНЕВА
sineva@deafmos.ru
Рис. Юлии Теслер

Недешевый Дед Мороз

Помнится, год назад «Мир глухих» проводил забавный эксперимент: обзванивал фирмы, которые предоставляли Дедов Морозов на праздники. Услышав, что клиенты – глухие, большинство фирм тут же отказывалось иметь с нами дело. Рассказав об этих звонках в январском номере, «МГ» ещё посетовал, почему неслышащие актёры ТМЖ не разрабатывают эту золотую жилу – «ёлки» для

за руль не посадишь. Потому что Деду Морозу каждый раз наливать будут. А отказываться Деду неудобно. Потому что выпимши за руль садиться запрещено. Потому что в предновогодние дни гаишники особо зверствуют.

- В театральном костюмерной один-единственный дедморозовский прикид. Только для сцены ТМЖ. По квартирам трепать его



Роберт Фомин: «А вам нужен Дед Мороз?»

глухих детей. «Ёлки» - так артисты называют подработку Дедами Морозами.

Вот годик пролетел, и ага... Однажды корреспондент «Мира глухих» зашёл в ТМЖ к актёру и режиссёру Роберту Фомину. В кабинете Фомина, кроме самого хозяина, обнаружили ещё два столпа столичной «глухой» сцены – Маргарита Башарова и Любовь Бочкова. Люди, которые не нуждаются в представлении.

Корреспондент воспользовался моментом и гордо подал идею: зарабатывайте, мол, в качестве Дедов Морозов, сейчас самое время! И глухих детишек порадуете, и сами внакладе не останетесь!

Почему-то вся троица не пришла в восторг. Скептически осмотрела пышущего глупым энтузиазмом наивного строчкоплёта и выдвинула свои контраргументы.

- Дед Мороз один не ходит! Снегурочка к нему прилагается в обязательном порядке.

- В метро на вызов Дед Мороз со Снегурочкой не поедут. Маскарадная одежда в сумках – нелёгкая штука. И не переоденешься толком. Значит, без автомобиля никак.

- И шофёр нужен – потому что Деда Моро-

за дадут. Значит, надо купить новый костюм с бородой. Да и Снегурочке тоже шубёнку с сапожками надо...

- Актёры-детишек, может, и любят, но забесплатно развлекать их не согласны.

Итого, подытожила знаменитая наша троица, стоимость одного вызова Деда Мороза на квартиру не может быть меньше обычных расценок на «ёлки». Три с половиной тысячи – как минимум.

А теперь, скажите, сколько глухих семей способны вот так, за здорово живёшь, подарить волшебному деду три с половиной тысячи? Это не считая затрат на подарок ребёнку. Ведь Дед Мороз сам подарок покупать не будет. Потому что ненастоящий.

Пожалуй, есть такие родители, которые не пожалеют лишних денег, чтобы порадовать своё чадо. Ну, сколько? Пять-шесть семей?

Нет, не стоит овчинка выделки! Поэтому лучше Фомину, Башарову и Бочковой спокойно готовиться к новому году, который состоится в ТМЖ в последний выходной этого года.

М. БЕРР
Фото автора

Новогодние блиц-интервью

1. Чем запомнился Вам уходящий 2006 год, год Собаки?
2. Чего Вы ждете от наступающего 2007 года, года Свиньи?

В.Н. Рухледев, Президент ВОГ

1. Уходящий год прошел под знаком юбилея, подготовки к праздничным мероприятиям по случаю 80-летнего юбилея ВОГ. Этим запомнился мне. Я бы особо отметил ещё проведение в Москве заседания Совета ВФГ, и, конечно, последний съезд ВОГ, принявший «Концепцию развития ВОГ до 2016 года».

2. В новом году жду побед наших спортсменов на зимних Играх в Солт-Лейк-сити. В новом году мы планируем провести Международную Конференцию по жестовому языку. Надеюсь, что после Конференции нам будет легче добиваться официального признания жестового языка.

В.А. Паленный, главный редактор журнала «В едином строю»

1. В уходящем году я много получил: полную семью – жену и сына. Кроме этого, был большой объем работы: печатание книг и календаря. Первое лето без нормального отпуска.

2. Поменьше свинства. Работы меньше не будет, но надеюсь, что сумею отдохнуть.

В.З. Базоев, Председатель МГО ВОГ

1. Запомнился крупными мероприятиями, посвященными 80-летию ВОГ и Всемирному дню глухих; путешествием с дочерью по Литве. В год Собаки получил укус собаки в Сибири, в Томской области, от которого я не стал бешеным, тыфу-тыфу.

2. Чтобы мне никто не подложил свинью.

Д.С. Рабинович, главный редактор газеты «Мир глухих»

1. Уходящий год «сделал» меня второй раз дедушкой – родился второй внук. А по работе – мне посчастливилось возглавить газету и повезло работать с отличной и дружной командой.

2. В наступающем году не жду больших перемен в личной и семейной жизни. Но жду и надеюсь, что газета наша станет лучше и интереснее, и увеличит тираж.

В наступающем году желаю не только своей семье, но и всем счастья, здоровья, тепла семейного очага. А нашей газете не сбавлять оборотов.

О.И. Смирнова, директор Центра реабилитации неслышащих «ОТОФОН»

1. Для «Отофона» Год Собаки оказался ку-сачим во всех смыслах.

2. Надеемся, что в Год Свиньи нам свинью подкладывать не будут!

В.Л. Старр, председатель МО ЦСО «Лосиноостровский»

1. Уходящий год запомнился мне красным



галстуком. Не понятно? Объясняю. До года Собаки я никогда не носил галстук красного цвета. Где-то читал, что в год Собаки желательно носить что-нибудь красное. Стал носить красный галстук, и действительно этот цвет очень много помог мне в работе, спорте и жизни. У меня было больше удач, чем горьких поражений.

2. От наступающего года Свиньи я жду только шашлыков этого сорта!

Н.Г. Чупахина, председатель Московского клуба туристов ВОГ

1. Уходящий год мне запомнится как «Год Великого Ремонта» моей квартиры, несмотря на то, что ремонт еще окончательно не закончился.

2. В 2007 году нашему Московскому клубу туристов ВОГ исполняется 50 лет. Мне, как председателю клуба, очень хочется, чтобы этот юбилей был славным отмечен!

И.И. Макеева, пенсионерка

1. В уходящем году я получила огромное впечатление от торжественного праздника в Храме Христа Спасителя, посвященного 80-летию ВОГ.

2. В новом году не хочется бегать по врачам для получения ИПР.

Н.А. Марийсова, председатель МО ЦСО «Войковская»

1. Устала лаять и быть сторожем...

2. Свинья (кабан) в ближайшее время может быть занесена в Красную Книгу, потому что она постепенно исчезает с прилавка. Жаль, потому что я люблю смешную и добрую свинью, которая не кусает людей.

Законный праздник

13 августа – День строителя, 10 сентября – День танкистов, 5 октября – День учителя... Профессиональные праздники...

А 31 октября – День переводчиков жестового языка. Эта крайне редкая, но такая востребованная профессия с полным правом заслуживает своего дня в календаре.

МГО ВОГ пригласила переводчиков ЖЯ, работающих в Центре переводческих услуг на их законный праздник. Но вместо него вышел «незаконный» конкурс «Пошевели извилинкой!». Но сначала, конечно, В.З. Базоев поздравил всех присутствующих переводчиц и лично вручил им подарки. Затем организовали чаепитие, куда ж без него? А затем переводчицам предложили разделить на две команды, и пошли-поехали игры. Команды «Пышечки» и «Юные бабушки» оспаривали

право быть лучшими. Оценки давало строгое жюри: В. Базоев, Г. Гаврилова, Д. Рабинович.

Ведущая игр Т. Давиденко сразу же потребовала выключить голос. За тем, чтобы от переводчиц не раздавалось ни писка, внимательно следила Л. Ионичевская – игрокам разрешалось общаться посредством пантомимы и на жестях. Весьма занимательно было наблюдать за переводчицами в этой новой для них ипостаси!

Надо было видеть, как гримасничали и жестикулировали «Пышечки» в туре «Пойми меня», пытаясь передать соседу слово «переводчик», не повторившись при этом. Слово трудное. Одна нашла простой выход из этой ситуации – показав на себя. «Юным бабушкам» «повезло» с другим словом – «глухой». А чего стоила игра «Ассоциации», при ко-



Сколько же жестов из конфигурации «Ы»?

торой приходится быть телепатом и угадывать задуманные твоим коллегой слова на заданную тему? При этом меня особо озадачила ассоциация МГО ВОГ с уборщицей у «Юных бабушек». До сих пор ломаю голову над этой связкой. Более-менее понятна мысль «Пышечек»: ЦП ВОГ ассоциировать со словом «спортсмен». Но уборщица? Честно, не знаю! Тем не менее, обе команды в этом туре заработали по два очка.

А знаменитый и обожаемый многими глухими конкурс «испорченный телефон» показал, что и слышащие переводчицы не хуже нас перевирают информацию. У «Юных бабушек» мальчик, качавшийся на лошадке, оказался на качелях. Не отстала и команда «Пышечек» столь изобретательно переврав свой рас-

сказ, что с пола поднимать пришлось всех: герой задания, отказавшись купаться, в итоге в трусах и в шляпе пошел домой....

А в конкурсах «Кто во что горазд» и «Конфигурация буквы Ы» даже строгое и неподкупное жюри не выдержало и само включилось в игры, наперебой подсказывая, все что можно и что нельзя.

В общем, официальным и скучным праздником не получился. И это здорово!

После него переводчицы оживленно обменивались впечатлениями и расходились по домам весьма неохотно...

Ах да, какая же команда победила? Победила дружба!

Зоя СКУРАТОВА
skuratova@deafmos.ru
Фото автора



Татьяна Давиденко: «Что вам приходит в голову при слове «МГО ВОГ»?

Пятеро из семнадцати По поводу аттестации переводчиков ЖЯ

Итак, прошла очередная аттестация переводчиков, которая позволяла оценивать уровень подготовки московских переводчиков ЖЯ.

Меня, как члена аттестационной комиссии, не в первый раз удручают результаты аттестации, по которым выходит, что настоящих знатоков жестового языка раз-два и обчелся... И это несмотря на большое количество желающих стать переводчиком ЖЯ.

В чем же дело? Может, зарплата маленькая и нет стимула? Да нет! Сейчас час оказания переводческих услуг глухому оценивается в 250 рублей. Услуги перевода востребованы, и у переводчика зарплата выходит кругленькая. На такие деньги можно безбедно жить, кормить большую семью, да и на машину хватит.

Еще надо учесть, что нет строгого разделения, когда переводчик должен получать зарплату в соответствии со своей квалификацией: есть «слабые» переводчики, которые свой перевод ограничивают дактилологией, есть «универсальные», которые могут перевести глухому практически всё. Но по существующему сейчас положению, все переводчики – независимо от своей подготовки – получают одинаково: 250 рублей в час.

Казалось бы, что вот-вот ринутся профессиональные переводчики, имеющие большой практический стаж работы с глухими, в Центр переводческих услуг... Работать, зарабатывать. Ан нет.

Прошедшая аттестация показала, что за заветной «корочкой» приходят даже те, кто совершенно не владеет жестовым языком! Что это? Уверенность в том, что аттестационная комиссия «проаттестирует» любого желающего?

Нет, несмотря на страшный дефицит переводчиков ЖЯ, аттестационная комиссия выбраковала почти всех соискателей, предоставив аттестацию только пятерым. И то – с некоторыми оговорками. Пятеро из семнадцати! И с большими оговорками!

Самое слабое место слышащего специалиста по ЖЯ – обратный перевод. Этот камень преткновения удается одолеть не всем. Даже профессионалы, проработавшие в коллективах глухих не один десяток лет, отказываются от экзамена по обратному переводу, не пытаясь попробовать!

В этот раз попытать счастья явились даже слабослышащие соискатели. Несмотря на то, что у них довольно приличный слух и неплохое владение жестовым языком, аттестационная комиссия, посмотрев их на экзамене, вынуждена была им отказать: слишком дорого для глухого цена возможной ошибки слабослышащего переводчика. Хотя его знания и умение, наверное, можно использовать и применить на практике. Но это совсем другая история.

Есть переводчики, для которых основной работой является обслуживание глухих, нуждающихся в переводе при обращении в различные организации. Остается только сожалеть, что среди них есть и те, кто в недостаточной мере владеет ЖЯ. Они не могут переводить на жестовый язык тексты, связанные с политикой, с международным положением и прочим «официозом». У некоторых из них слабая «синхронизация» с зачитываемым текстом: пропуски, неточные жесты, сокращения... Но они хорошо понимают и переводят на бытовом уровне. Такие переводчики тоже, видимо, нужны. Но профессиональная аттестация им не светит. Снова встает вопрос

о четкой градации, если хотите – разряда, квалификации переводчика ЖЯ.

Сейчас удостоверение переводчика ЖЯ выдается тем, кто заключил договор с Центром переводческих услуг и оказывает глухим

личные деньги, в основном, приезжим глухим. Напомню, что услуги перевода для москвичей в пределах отведенных часов – бесплатны.

Результаты аттестации переводчиков ЖЯ



услуги перевода на постоянной основе. То есть, тем, кто действительно работает.

К сожалению, такая жесткость постановки вопроса диктуется также тем, что некоторые профессиональные переводчики, получив заветное удостоверение, «исчезают» из Центра. Используя удостоверение переводчика, которое дает право официально переводить практически везде, где глухому требуются услуги перевода, они оказывают услуги за на-

будут обобщены, но некоторые выводы уже есть. Например, необходимы многоступенчатые курсы переводчиков ЖЯ – и для начинающих, и для «асов», от переподготовки до повышения квалификации. Такие курсы должны работать как на постоянной основе, так и в виде семинаров.

Галина ГАВРИЛОВА
Фото 3. Скуратовой

Мнение начинающего переводчика

Я вырос в семье глухих. С раннего детства я глазами ловил безмолвные диалоги родителей и поневоле становился «переводчиком жестового языка», хотя никогда не считал, что в совершенстве им владею. Общался в основном на бытовом уровне, но, тем не менее, постоянно оказывал «переводческие услуги» родителям. Иногда по их просьбе, иногда «автоматически», бессознательно создавая им комфортные условия для полноценного получения информации: будь то телевидение или радио, или диалог со слышащими людьми.

Воспитываясь в такой среде, я постоянно совершенствовал этот необычный и удобный язык и, кажется, неплохо в нем преуспел.

Однажды по просьбе официального лица из МГО ВОГ я стал работать «по вызову», и вот с чем я столкнулся.

После оказания услуг по переводу глухому

заказчику я услышал от чиновника: «Молодец, что помог глухому и мне разобраться с его проблемой. Спасибо!»

Мне эти слова претили, и я в ответ холодно заявил, что я не помог глухому, а лишь оказал платную переводческую услугу в соответствии с контрактом. Этим самым я подчеркивал независимое положение – своё и неслышащего моего клиента...

Каждый раз сталкиваясь с повторяющейся проблемой – непониманием или несогласием местного чиновника или ответственного лица с необходимостью подписания акта – документа, подтверждающего факт выполненных работ.

Просить об этом, или мотаться по кабинетам в поиске должностного лица часто оказывается униженно и долго, поэтому после первого такого случая я задумался и

понял, что надо сразу заявлять чиновнику о необходимости выполнения формальностей, и делать это с олимпийским спокойствием, максимальной вежливостью и уверенностью в себе.

Причем, не самому бегать и искать, где поставить печать, а вынуждать сотрудника решать эту проблему. И если тот против, или ему лень, или он отказывается это делать, то вызывать вышестоящего начальника и в спокойной манере требовать выполнения, ссылаясь на нормативные документы.

Если и это не помогает, то требовать отказа в письменной форме с подписью лица и реквизитами организации для последующего судебного разбирательства. Как правило, все получается быстро и без лишнего слов.

В случае отказа оформить акт о выполнении переводческих услуг, я вправе составить докладную в Центр о нарушении договора. Тогда этот вопрос станет предметом судеб-

ного разбирательства.

Мне кажется, что надо дать понять чиновнику, что ты не помогаешь, а от имени Правительством Москвы оказываешь услугу по контракту, и представляешь интересы заказчика, доверившего тебе работу.

Хочу сказать также, что и мне и остальным переводчикам не хватает юридических знаний, чтобы четко знать и отстаивать свои права, права Центра переводческих услуг и права заказчика.

Только таким образом, создавая прецедент, мы сможем изменить ситуацию в лучшую сторону, обратить внимание юридических и общественных организаций на эту новую проблему – нарушение прав самих переводчиков жестового языка.

Алексей БРАТЧИКОВ, 21 год

Стаж работы в качестве переводчика жестового языка – вся сознательная жизнь.



15-летний юбилей ГСИИ...

Государственный специализированный институт искусств (ГСИИ) впервые распахнул двери своих аудиторий 15 лет назад. К этой юбилейной дате и была приурочена выставка картин студентов и выпускников, дополненная

муникаций Российской Федерации. Затем слово взяли основатели ГСИИ - Андрей Мекке и его жена Ольга Романовская: "Мы желаем вам забыть слово "инвалид" в его отрицательном значении... Чтобы, говоря это



Студенты исполняют Гимн ГСИИ на жестовом языке

праздничным концертом, подготовленным бывшими «гсиисовцами». Выставка открылась 18 ноября. По словам директора Центра реабилитации инвалидов в ГСИИ Александра Владимировича Ишина, на вернисаже были представлены итоги работы Центра - дипломные и творческие работы студентов. Помещение для выставки любезно предоставил Московский общественный союз художников, на протяжении многих лет сотрудничающий с Государственным специализированным институтом искусств. Слышащие художники, которые посетили юбилейную выставку, были поражены многообразием и зрелостью работ глухих студентов. Один из гостей-живописцев даже поделился своей мыслью: "Глухие всё время находятся в тишине, не слышат звуки. А это очень важно для работы художника - чтобы ничто не отвлекало..." А через пару дней с начала работы вернисажа состоялся праздничный концерт. Ведущий, декан театрального факультета Игорь Востров рассказал о славной истории ГСИИ. «Институт был, есть и всегда будет!» - оптимистично заметил Игорь Михайлович и добавил, что ГСИИ теперь находится в ведении Министерства культуры и массовых ком-

слово, подразумевали бы только: "человек с особыми потребностями личности". За всё время существования ГСИИ в нём защитили диссертацию два человека. Один из них - незрячий Виталий Кулаков - смог лично прийти на концерт и пожелал всем иметь больше воли и упорства в достижении своих целей. На концерте зрители могли увидеть оригинальные номера «Недослова» - очень перспективной труппы глухих артистов. «Недослов» зародился в недрах ГСИИ, и теперь его актёры пришли отдать дань благодарности своей «альма матер». Своим вниманием юбилей ГСИИ не обделили и руководители Всероссийского общества глухих. В.З. Базоев: "Я, как председатель МГО ВОГ, рад приветствовать глухих студентов ГСИИ и их выпускников..." Президент ВОГ В.Н. Рухледев: "Я имею счастье побывать на празднике в институте, где глухие люди учатся на равных со слышащими". Концерт завершился гимном ГСИИ в жестовом исполнении глухих студентов театрального факультета.

Ольга КОДЫЛЕВА
kodyleva@deafmos.ru
Фото автора

Троица от «Недослова»

В Москве есть театральный проект неслышащих «Недослов», в труппу которого входят нынешние студенты и выпускники ГСИИ разных годов. У этого проекта два режиссера: по пластике Екатерина Мигицко и режиссер-постановщик – Анна Башенкова. Три постановки «Недослова»: «Крылья даны всем», «Прикосновение» и «HANDMADE» («Сделано руками») оправдывают название проекта – эти пластические спектакли проходят без слов, основываясь на пантомимах и танцах. Чтобы понять их содержание и смысл приходится смотреть очень внимательно: отвлечься на болтовню с соседом – считай, спектакля ты не видел. Да и отвлечься не получится – все постановки затягивают и смотрятся на одном дыхании. Избиение мозга... Обычно «недословки» можно увидеть в родном ГСИИ, но иногда «Недослову» везет и удается выступить на подмостках настоящего театра. Недавно, например, было дано несколько представлений в театре «Жар-птица», что на Стромынке.

Первый... Мое знакомство с «Недословом» началось именно со спектакля «Крылья даны всем», поставленного по мотивам повести Р. Баха «Чайка по имени Джонатан Ливингстон». Я ходила на него, по-моему, два или три раза. И готова пойти еще и еще! Вроде бы сюжет незатейливый: в стае птиц во главе с вожаком (А. Раев), появляется птица – Джо (Н. Хохлова), но не такая, как другие. Она всего лишь хочет научиться летать и радоваться солнцу, благодаря Учителю (С. Семенов), который показал Джо другую, свободную жизнь... Вроде, тот же самый спектакль, те же самые актеры, но каждый раз все воспринимается и прочитывается по-другому.

Второй... Спектакль «Прикосновение» по мотивам ранних рассказов Г. Маркеса («Глаза голубой собаки», «Женщина которая приходила ровно в шесть» и «Набо - негритенок, заставивший ждать ангелов») меня ошеломил. Несколько сюжетов в одном. Такой нереальный спектакль-абстракция. На сцене в красно-желто-черных тонах



Спектакль «Крылья даны всем»

Эти разные сюжетные линии так тесно переплетаются между собой, что складываются почти в единое целое. Третий... Мне не повезло: я видела только отрывки из спектакля «HANDMADE» («Сделано руками»). Но то, что я видела, меня весьма заинтересовало. И теперь я мечтаю увидеть эту постановку от и до. Тогда у меня будет полный комплект нынешнего «Недослова!» И я не сомневаюсь, что этот комплект я буду с удовольствием обновлять.

Зоя СКУРАТОВА
skuratova@deafmos.ru
Фото автора

Кино без барьеров навсегда

Возле кинотеатра «Салют», что на Академической улице, можно было заметить много специальных автобусов и машин, предназначенных для колясочников. Им, и не только им, показывали «Кино без барьеров», которое убеждало, что барьеры есть только в человеческом сознании.



А. Митта вручает Гран-При фильму «Поврежденный мозг» (реж. П.Надлер, Канада)

Третий международный фестиваль «Кино без барьеров» почтили своим присутствием и виртуальным вниманием многие известные личности из мира кино, бизнеса. Были и иностранные дипломаты. Судило конкурсную программу замеченное жюри с красными, как у вампиров, глазами, во главе с знаменитым режиссером А. Миттой. В качестве судей подвизались режиссер-документалист, автор фильма «Письмо матери», взявшего Гран-при на прошлом фестивале А. Арлуаскас; режиссеры Т. Шахвердиев, О. Барковская и Ю. Грымов, продюсер Г. Либергал, помощник Председателя ВОИ по вопросам женщин-инвалидов Т. Золотцева и главный редактор газеты «Мир глухих» Д. Рабинович. А дирижером всего этого была региональ-

ная общественная организация «Перспектива» во главе с Денис Роза. На фестивале было представлено около ста фильмов из разных стран, из них 35 участвовали в конкурсе. Прошла ретроспектива старых фильмов совместно с Музеем кино, показывали, например, «Двое» М. Богина и «Огни большого города» Ч. Чаплина. Режиссеры проводили свои мастер-классы. Фестиваль открылся фильмом Алана Эдирисинга «Чрезвычайно забавные люди», который впоследствии победил в номинации «Самый жизнеутверждающий фильм». Фильм о малорослых актерах, которые создали собственное комическое шоу, показался мне скорее печальным, чем веселым, несмотря на название номинации. Вот что сказал сам А. Эдирисинг о собственном детище: «Фильм о том, что барьеры нужно разрушать, что надо бороться с инвалидностью, что в жизни есть место смеху. Инвалиды - это обычные люди, они смеются и выступают, как все. Я не выбирал специально низкорослых людей, виды инвалидности для меня не важны: меня интересуют сами люди». Героями фильмов фестиваля были колясочники, незрячие, неслышащие, лица с умственной недостаточностью... Мир инвалидов был показан со всех сторон с помощью разных красок палитры. «Убийственную игру» Д.А.Шапиро (США) про регбистов-колясочников, которые лихо раскатывали на Паралимпиаде в специальных «гладдиаторских» колясках и откровенно рассказывали про свою личную жизнь, зрители приняли тепло и аплодировали одному из героев фильма Киту Кэвиллу, лично приехавшему в Россию. На английского режиссера Й. Али Хана после показа его короткометражки «Разговаривая с ангелами» о мно-

годетной матери-шизофреничке посыпался град вопросов о дальнейших судьбах героев фильма. Интерес зрителей повысился после того, как все узнали, что киношная ситуация – реальность из самой жизни Хана. Сам режиссер в ходе беседы со зрителями сказал, что общество предпочитает глушить таких людей, как его мать, электрошоком вместо того, чтобы предложить реальную помощь. Показался очень симпатичным английский фильм, который соперничал с лентой «Разговаривая с ангелами» - «21 кадр в секунду» (реж. С. Джордж) про киномана с синдромом Дауна. «Я был словно улитка, которая спряталась в своем крошечном домике, и только теперь начинает открывать для себя большой мир вокруг», - говорит герой фильма. Слово «любовь» – женского рода, и поэтому, наверное, лучше всего про нее на фестивале рассказала Т. Малова в своем фильме «Про людей». Муж ухаживает за парализованной женой почти 20 лет, и главное тут – терпение, сострадание и, конечно, любовь. Вы можете себе представить, чтобы парализованная женщина была директором целых двух детдомов? А Людмила Киселева сумела это и еще много чего. И ее слова, думается, могут служить ключом к пониманию сути фестиваля: «Человечество живо одной круговой порукой добра...» «Триединство бытия» (Ш. Берри, ЮАР) запомнилось мне поэтической подачей знакомого материала. Иногда о человеке можно рассказать ТАК, что это заставляет задуматься. Еще определенного внимания заслужили, по-моему, «Деревянный дневник» Д. Мейерса (США) про один день из жизни инвалида, который с помощью деревянных фигурок пишет своеобразный дневник своей жизни; «Не-

ктар» Л.Кроу о глухом пловце, который ради любви не поехал на Олимпиаду и «Неплотный контакт» Э. Свободы (Германия) про своеобразную дружбу фотографии и любителя записывать голоса чужих людей. Фильмов была масса, естественно, про все рассказать невозможно, да и не надо – лучше самим смотреть! Зрители были разные и постоянно менялись. Не в обиду будет сказано, но не все фильмы были с субтитрами, так что не зря работали, не покладая рук, наши переводчики! Церемония закрытия прошла в театре А.Калягина «Et Getera», что у «Чистых прудов». Председатель жюри А. Митта заявил, что этот фестиваль заставляет гордиться за кино. Гран-При достался фильму «Поврежденный мозг» П. Надлера (Канада) – о знаменитом режиссере музыкальных фильмов, который после автокатастрофы стал инвалидом. Из российских фильмов свои призы в номинациях получили «Железный Генрих» А. Погребного о колясочнике Генрихе Сергееве, который стойко преодолевает все испытания судьбы; кинодилогия А. Кулыгиной «Кровавая Мэри», «Прекрасная Шапо» (там снимались дети-инвалиды), а также фильм «Про людей» Т. Маловой. Вот и закончился - и не закончился - фестиваль. Потому что через два года он возобновится, чтобы напомнить всем, что барьеры существуют лишь в воображении. Если все поймут это, то их возможности станут безграничными. И не только кино будет без барьеров, но и мы сами – навсегда.

Дарина СИЛОВА
silova@deafmos.ru
Фото автора

Благодарность

От имени неслышащих ветеранов хочу передать огромную благодарность артистам Театра Мимики и Жеста за спектакль "Слуга двух господ", показанный на праздничном вечере, посвященному Дню старшего поколения и 80-летию ВОГ.

А.С. КАРЫЧЕВА,
председатель комиссии МГО ВОГ по работе с ветеранами

Узбекская свадьба: туй, куй и два кувшина

Однажды я к друзьям в Ташкент поехала. Ташкент – это столица Узбекистана. И говорят мне ташкентские друзья:

- Сейчас гулять поедem на свадьбу! Жених с невестой глухие, наши знакомые, и тебя будут рады видеть!

Повезли меня прочь от Ташкента в какую-то деревню – кишлак по-ихнему, по-узбекски. Весь кишлак на свадьбе гулял! Весь! До последнего дедка – аксакала по-ихнему, по-узбекски!

И меня, московскую гостью, тоже тут же под белы ручки и за стол – к плову, к бешбармаку, прочим вкусным блюдам ихним, узбекским. Такая, понимаешь, широкая узбекская душа!

Смотрю: жених-то такой же узбек, как я сама. То есть – не узбек вовсе. Рядом какой-то аксакал сидел, увидел, что я удивляюсь, решил объяснить.

Что-то бормочет мне аксакал. Стараюсь я его по губам понять:

- Русский куёф! Куёф русский!

Я сначала глазам своим не поверила – может, у дедка артикуляция такая? Чего он так русских не любит? Друзья у меня слабослышащие, рядом сидят, подсказывают:

- Ты блюдом на дедушку не замахвайся. Куёф – это жених по-ихнему, по-узбекски!

Отложила я блюдо, а дедушка этот обрадовался моему вниманию и дальше сплетничает:

- Русский куёф – гадой-гадой! Калым нада - 20 куй! А у него – два куй! Ай-вай, какой туй без куй?!

Я опять блюдом замахнулась, но, к счастью, снова друзья вмешались:

- Это он говорит: русский жених бедный-бедный! Выкуп положен за невесту – 20 баранов! А он только двух баранов привёл. Какая же свадьба без баранов?

- Ах, - соображаю, - ясно. Куй – это баран, а туй – это свадьба по-ихнему, по-узбекски!

Друзья мне тихими жестами объяснили всю мелодраму: глухую девушку никто в

кишлаке замуж не брал. Ну не имелось на её малой родине инвалидов по слуху! 25 лет исполнилось бедняжке: по ихним, по узбекским меркам – уже перестарок! И тут из райцентра, из тамошнего УПП БОГ парень нашёлся! Пусть русский,



пусть глухой, всё равно – жених! Куёф! Отец невесты от радости даже полный калым в 20 баранов не стал требовать. Достаточно было всего двух! А на УПП много ли платят? Наш куёф на двух куёв ещё лет пять бы копил! Поэтому влюблённая невеста свою же зарплату жениху отдавала, чтоб побыстрее баранов купил. Вот так и состоялся, наконец-то, туй, то есть свадьба по-ихнему, по-узбекски.

Иногда нашу жестовую беседу прерывал своими воплями бодрый аксакал, которому я, наверно, очень понравилась:

- Куёф – русский! Два куй – мала! Но – дружба народов, ай-вай!

Ладно, идёт туй своим чередом. Я вино

Смотрю – аксакал от меня отодвигается с опаской.

А мне вдруг самой поговорить с ним захотелось:

- Чего испугался, Гольчатый! – придвигаюсь к нему.

Аксакал как заорёт:

- Шайтан! Шайтан! – вскочил и ходу.

Я огорчилась – чем же дедушку обидела? Хотела за ним побежать, успокоить. А ноги как резиновые стали – совсем не держат! Я за коленку схватилась, одну ногу переставила, потом вторую передвинула. Аксакала уже не заметно... И вообще плохо вокруг видно... А куда это меня понесли...?

Просыпаюсь я утром под крышей, на пушистом узбекском ковре. Голову ломит, ноги, как свинцом налитые... Ой, что со мной было? Помню зелёный кувшин... красный кувшин... какие-то слова непонятные... куй, туй, куёф-ф-ф...

Тут друзья пришли:

- Живая! Оклемалась!

- Ой, - говорю, - дайте попить чего, в горле сушняк колом стоит! Воды или этого вкусного компотика из того зелёного кувшина...

- Подруга, объясняют, - тебя как раз от зелёного кувшина и повело! Какой там компот? Там вино! Традиция такая ихняя, узбекская: когда девочка рождается, отец вино в честь этого события делает и запечатывает в кувшин, который откроют только на свадьбе дочери! А этой невесте сколько лет уже, а? Вино 25-летней выдержки, а ты – «компот»! Чуть ли не полных два кувшина вина зараз выдула, почтенного аксакала перепугала!

Вышла я во двор, а тут навстречу тот самый дедуля. Я к нему с извинениями, а он в бороду ухмыляется:

- Якши вино, якши?

- Чего?

Друзья подошли, перевели:

- Якши вино – хорошее вино по-ихнему, по-узбекски!

Галина ПЕТРОВА

«Милый друг»

Мне было лет 12. Может, и больше, точно не помню. Так или иначе, к этому возрасту я запоем читала книги, совсем без разбору!

Как-то я подружилась в школе с одной девочкой, которая была постарше меня и тоже увлекалась книгами. И она стала давать мне почитать замечательные книги! «Дочь Монтесумы!»! «Копи царя Соломона»!

Однажды я взяла у нее книгу французского писателя Мопассана и стала с упоением читать. Про все забыла: про заданные уроки, про свои домашние обязанности, типа мытья посуды и прочего.

Книга называлась «Милый друг».

Забившись в уютное кресло, поджав ноги под себя, я не отрывала глаз от книжных страниц, соперничая героиням романа.

Пока ко мне не подошла моя тетя Шура. А она была строгих нравов. Тётя задала невинный вопрос:

- Что ты читаешь?

А я почему-то вдруг смутилась, заробела и не ответила. Только книгу прижала крепче к груди.

- Что-ты-чи-та-ешь? – Настойчивая тетя Шура внятно по слогам повторила свой вопрос.

Волей-неволей я протянула ей книгу и пробормотала:

- Роман один... Интересный...

Тетя Шура взяла книгу, кинула взгляд на обложку...

Надо было видеть, как менялось её лицо!

Сначала округлились глаза. Затем глаза закатились.

Рот тёти Шуры горестно-беззвучно распахнулся на одном выдохе:

- Ой!

При этом тетя Шура ухватила рукой за свой лоб и та-ак на меня посмотрела! Как будто я какое-то преступление совершила. Зарезала кого-нибудь, к примеру.

На возглас тёти Шуры в комнату заглянул мой старший брат-студент. Он мельком взглянул на злополучный том в руках тёти и коротко бросил – то ли мне в поддержку, то ли тёте Шуре для объяснения:

- Хорошая книга! Интересная!

Я осмелела:

- Тётя Шура! Эту книгу в школе все читают!

- Эту книгу, - задумчиво объявила тетя Шура, - тебе читать ещё рано! Откуда она у тебя? Верно, ты дружишь с плохими мальчиками и девочками!

Сделав такой вывод, тетя Шура победно удалилась, унося «Милого друга».

А я осталась и расплакалась. От испуга, что все в школе узнают, какие страшные книги я читаю!

В понедельник утром, когда я собиралась в школу, тетя Шура подошла ко мне и протянула книгу:

- Отдай немедленно тому, у кого взяла! А я стану тебе приносить книги. Замечательные!

Я закивала и уехала в удрученном настроении. Но, поскольку дорога к школе-интернату предстояла близкая, то я



взахлёб принялась дочитывать «Милого друга».

Тетя Шура, понятное дело, стала подсовывать мне более подходящие, по её мнению, книги: «Как закалялась сталь», «Бухенвальд», «Тихий Дон» и другие.

И они, оказывается, были не менее увлекательными, чем французские романы.

Вот и всё. А «Милого друга» я недавно перечитала!

Алина БУДАЕВА

Божественная выгода

- Смотри: кошелек дорогой! Двести рублей! Кожа. Коричневый цвет. Это – мне, а муж – сумка, черный цвет, молния, пояс, это – на живот. Деньги класть, паспорт, разный бумага. Удобно! Бог помог! Другой Бог тоже помог!

- Какой другой? Бог один!

- Как один? Неправда! Корейский Бог – метро Чертаново, потом пешком, большой клуб... 15 лет глухих учит. Там и говорящих – много! Глухих – 300 человек! Кто 15 лет туда ходил, тому телевизор – в подарок. Бесплатно! Маленький телевизор, на кухню можно. А мы – я и муж – четыре года. Не 15 лет! Нам – кошелек, сумка, шарф-шерсть!

- Кошелёк... От Бога кошелька ждёте?

- Не один кошелёк, не понимаешь? Сумка! Шарф! Пирог ещё дают. Чай дома с пирогом – мы довольны. А там лекция, священник, он рассказывает: «Бог, любовь». Переводчик переводит. Глухие разговаривают. Но осторожно, прилично разгова-

ривают. Сильный разговор – неудобно, Бог подарок дал, надо уважение... Книгу дали. Книга зачем? Слово – трудно. Все равно спасибо Корее!

- Корея? Какая Корея-то? Южная, Северная?

- Ты – зачем зависть? Подарок хочешь? Я – потом факс тебе. Вместе туда, тебе тоже дадут подарок. А какая Корея, Южная, Северная? Не мое дело! Она бомба не бросала! Честная! В Москве 15 лет! Ещё я узнала другое место есть, метро Войковская. Там тоже Бог. Он йог-свидетель.

- Бог-йог?

- Да-да, правда! Мне знакомая видео показала, там глухих – много. Но – подарок нету. Только дружба с Бог! И всё! Говорят, опасно: сначала дружба, а потом – подпись, и – отдай квартиру чужому человеку! А свои дети – вон! На Войковскую мы не ходим! Там даже сидеть нету. Только стоять. Мне не надо трудно! Ещё есть – метро Чистые Пруды. Потом трамвай, ос-

тановка пятая – выходи! Там бап... ба-пи..

- Баптисты, что ли?

- Точно, правильное слово! У нас Рождество январь семь, там декабрь двадцать пять. У них подарок: крупа, мука, масло, разные консервы... Рассказывает лекция – сидеть можно. Тепло... А одна моя подруга, девочка, 60 лет, имя Лена. Она немножко еврей. То есть, не она, а у нее муж еврей. Муж почему еврей, знаешь?

- Ну, почему?

- Потому что у него один дедушка был еврей. Раньше – неудобно было быть евреем, секрет! А теперь нормально! Поэтому Лена стала еврей. А теперь там у евреев группа есть, там Бог-еврей!

- Где – там?

- Там! Метро Пролетарская, трамвай долго, там глухих мало, но забота о них есть: чай, печенье... Лена довольна. Заказ на Новый год дадут. Осенью! Потому что Бог-еврей сказал: Новый год сентябрь!

- А ты тоже там, на Пролетарской?

- Нет, жалко! Лена хитрая. Ехала к переводчику туда, где Бог-еврей. Сказала переводчику: «У меня дедушка еврей!»

Переводчик согласная, приняла. А что дедушка не Лены, а мужа – переводчик откуда знает? Необязательно! У Лены волосы черные можно, как еврей... А я не чёрная! Я место видела – нравится, и муж есть, может сумка тащить с заказом. Не взяла меня...

- Ты же русская, православная, крест одела...

- Не твоё дело! Крест – мода, все одели. Неудобно? А государство – пенсия мало, квартира плати, пенсия прибавили, субсидия нет! А кушать как? Муж любит кушать много, надо заказ. А твой Бог православный... А почему стоять много надо? Два часа ехать далеко, в церковь. Потом стой тоже два часа, а подарок нету! Православный Бог – я к нему с уважением, а ехать туда, в церковь? Извини, нет время!

Варвара ВОГОВСКАЯ



Успех российских футзалистов

В Москве, в спортивном центре «Новая лига» прошел Второй Чемпионат Европы по футзалу, который проводился под эгидой EDSO (Европейской спортивной организации глухих).

- Сейчас посчитаю...м-м-м... Четыре!
- **В финале вы будете играть или против Англии, или против Дании. Кто более опасен для женской сборной России?**



На трибунах - эмоции

Первый день чемпионата

В первенстве приняли участие 33 лучшие команды Европы: 23 мужские и 10 женские. В самый последний момент в Чемпионате отказались участвовать итальянцы, из-за чего организаторам пришлось спешно менять график соревнований.

Что же случилось? Почему одна из сильнейших команд Европы не приехала на Чемпионат?

Представитель итальянских спортсменов, прибывший на московские соревнования, в частной беседе заявил, что в отсутствие его соотечественников-футзалистов виновата принимающая сторона, вовремя не оформившая необходимые документы. Вице-президент РССГ Александр Романцов по этому поводу заметил, что итальянцы не пожелали регистрироваться в общем порядке на участие в чемпионате и обратились к частным лицам с просьбой помочь в оформлении приезда в Москву, что было недопустимо. Было упущено время, хотя были предприняты все попытки разрешить создавшуюся ситуацию.

10 ноября чемпионат Европы открыл с приветственным словом представитель EDSO украинец Василь Сандугей. Выступивший затем Президент ВОГ и Сурдлимпийского Комитета России Валерий Рухледев поздравил всех футболистов и болельщиков с важным событием в международной жизни глухих – Чемпионатом Европы.

Вопрос В. Н. Рухледеву перед началом Чемпионата:

- Каковы шансы наших сборных?

- Мы, конечно, верим в то, что наши парни и девушки будут лидерами Чемпионата, но, даже, если и проиграем, то ничего страшного не произойдет. Опыт в любом случае полезен, как и дружба между глухими разных стран, которой способствуют такие соревнования!

Матчи, матчи, матчи...

И в этот же день начались игры Чемпионата.

В предварительных играх сборная России показала себя очень даже неплохо! Мужская команда в группе «С» сыграла один матч вничью с голландцами (4:4) и выиграла остальные матчи (Россия-Беларусь 2:0, Россия-Болгария 5:3, Россия-Латвия 13:1 и Россия-Молдавия 15:0).

В своей группе наши ребята, набрав наибольшее количество очков, уверенно вышли в полуфинал.

Женская российская сборная тоже не отставала: проиграла только датчанкам со счетом 2:3. Другие результаты наших футзалисток: Россия-Швеция 3:2, Россия-Португалия 6:1, а затем вышла в полуфинал, где со счетом 4:3 обыграла мощных немку, перед которыми дрожали команды из самых разных стран.

Света Гагарина в матче с Германией забила два гола, капитан Ирина Дегтярева – один. Четвертый мяч немки закатили себе сами – так называемый автогол.

Беседа после матча Россия-Германия:

- **Света, сколько голов забила ты за всё время чемпионата?**

- Семь! И на моей майке номер тоже семь, между прочим!

- **А ты, Ира?**

- Мы бы хотели снова встретиться с датчанками! Хотим отыграться за прошлый матч с ними!

Мужская же российская команда в по-



Светлана Гагарина (в синей футболке №7) забивает победный гол

луфинале сразилась с украинцами, которым многие болельщики уверенно прочили выход в финал. Но результат оказался разгромным для футзалистов незалежной: 1:5 в пользу наших.

Предварительные игры выявили самых сильных из сильнейших команд, которые разыграли между собой золото Чемпионата Европы. Это обе российские сборные, а также женщины Англии и мужчины Испании.

Финальные битвы состоялись 18 ноября и порадовали болельщиков своим драматизмом.

Женский финал

В матче россиянок и англичанок борьба шла на равных. В начале игры английские футзалистки непрерывно атаковали наши ворота, но ни разу не смогли реализовать голевые моменты. Наши же девушки потихонечку наращивали свое игровое преимущество и...

Света Гагарина золотом вписала своё имя в хронику финала – оба гола в ворота Англии забила именно она.

Затем игра выровнялась. Соперницы играли осторожно: велика цена победы. Россиянки активно атаковали, не забывая об обороне. Англичанкам в редкие контратаки удавалось создавать острые моменты у наших ворот, но ворота сборной России так и остались нераспечатанными...

Итак, Россия-Англия – 2:0. Наши девушки – чемпионки Европы!

Мужской финал

Такого драматичного футбола ещё никто не видел за все дни Чемпионата.

Первый тайм игра шла на нервах. Испанцы рвались к победе и играли грубо – даже

две желтые карточки не остудили их пыл. Обстановка накалялась. У обоих ворот поочередно возникали схватки...

Первыми забили гол наши. В один сложный момент испанский вратарь в своей штрафной площадке ударил ногой нашего футзалиста. Арбитр назначил пенальти. В итоге счёт стал 3:0 в пользу России.

Испанцы серьёзно разозлились, собрались с силами... В отчаянной атаке они забили нам гол. Россияне несколько замешкались, и буквально через 30 секунд получили второй гол. В начале второго тайма игра обрела какой-то рисунок. Испанцы снова получили гол в свои ворота, но ближе к середине игры восстановили разрыв, забив мяч россиянам. Но не смогли добиться хотя бы ничьей.

Счет 4:3. Мужская сборная России – чемпион Европы.

Успех небесспорен?

Впрочем, успех российских сборных подавляющее большинство иностранных гостей – болельщиков и самих игроков – сочли не совсем заслуженным. Зарубежные футзалисты в частных беседах заявляли немало претензий к организации чемпионата. В частности, высказывалось мнение, что победы наших команд обусловлены «подсуживанием» российских арбитров. Сами судьи – слышащие профессионалы – возражают, утверждая, что как раз российские арбитры славятся своей неподкупностью и жёстким отношением к своим соотечественникам-футболистам. По их мнению, именно футбольные судьи Запада больше склонны к предвзятости в подобных соревнованиях.

Втором Европейском чемпионате по футзалу была справедливой.



Футбольное па-де-де

Героев надо знать в лицо!

На этой фотографии – наша сборная, взявшая золото и в женском, и в мужском футзале.

Смотрим слева направо. В верхнем ряду флаг держит Рома Дудин, футзалист из Московской области. Дальше – его землячка, капитан женской команды Ирина Дегтярева не выпускает из рук статую. Рядом с ней стоит Юлиана Фёдорова, тоже подмосковная футзалистка. А между подмосковными девочками просунул голову воронежец Рома Колодяжный. Чуть выше Фёдоровой встала землячка Колодяжного – Света Свиридова, рядом с ней наша, московская вратарша Наташа Михайлова держит кубок. Кубком чуть не заслонили калужанку Яну Будукину, а стоящая рядом с ней Валя Каспари (Санкт-Петербург) показывает всем свой диплом. За спиной Каспари примостились вратарь-москвич Иванов и петербурженка Ира Мельникова.

Чуть ниже Каспари владикавказец Аркадий Кочиев скромно свернул диплом в трубочку. Дальше стоит прославленная голеадорша Светлана Гагарина (Москва), за которой встала Марина Никитук (Подмосковье). А из-за плеча Никитук выглядывает вторая вратарша женской команды москвичка Лена Толстова.

Теперь опять пошли налево и смотрим слева направо. Обнявшись как три мушкетёра стоят: воронежец Влад Зорин, волгоградец Коля Афанасьев и самарец Сергей Доркичев. Дальше встали Таня Большакова (Подмосковье) со Светой Лукиной (Воронеж). Левее их в некотором отдалении видим тренеров: в белой куртке держит диплом тренер женской команды Михаил Шленков, рядом в красной куртке стоит тренер мужской команды Александр Ерастов.

В самом низу российский флаг держат владикавказцы Леонид Мисунов с капитаном мужской команды Робертом Дзантиевым и вратарь Саша Павлуцкий из далёкого Улан-Удэ. Левее этой тройки самый «возрастной» игрок сборной москвич Михаил Святелик и самарец Рома Матфеуца.

Нас ждут в Латвии

Затем состоялась церемония награждения и закрытия Чемпионата.

Флаг EDSO передан специально для этого прибывшему президенту общества



глухих Латвии – страны, где будет проходить следующий Чемпионат Европы по футзалу. Скептики утверждают, что там России «ничего не светит». Что ж, впереди у наших футзалистов целых четыре года, чтобы доказать всем: победа во

Юль РАБИ

Михаил ВЕСЕЛОВ
veselov@deafmos.ru

Фото авторов



Центр реабилитации неслышащих «ОТОФОН»

- Слуховые аппараты лучших мировых фирм-производителей на любые потери слуха - аналоговые и цифровые, внутриушные, заушные и карманные
- Широкий спектр сервисных услуг – все виды обследования слуха у детей и взрослых, ремонт слуховых аппаратов, изготовление индивидуальных ушных вкладышей, источники питания
- Консультации врача-аудиолога для родителей неслышащих детей
- Консультации сурдопедагога и логопеда-дефектолога
- Детское слухопротезирование

Специалисты Центра владеют жестовым языком

**Центр «ОТОФОН» является
соисполнителем федеральной программы
по выдаче слуховых аппаратов
льготным категориям граждан**

Центр реабилитации неслышащих «ОТОФОН»
105203, город Москва, улица Нижняя Первомайская, д. 47
Телефоны: (495) 465-1946, 465-0613, факс: 465-1740
www.otofon.ru e-mail: otofon@otofon.ru

ЗАО «Диапазон»,

производящее пластмассовую посуду одноразового применения: тарелки, стаканы, столовые приборы (ложки, вилки, ножи, размешиватели)

Приглашает на работу мужчин допенсионного возраста, инвалидов III группы по слуху:

— **Литейщиками пластмасс.**

График работы:

1. Скользящий: два дня рабочих в первую смену - один день выходной, два дня рабочих во вторую смену - три дня выходные.
2. Двухсменный: продолжительность смены 12 часов.
Первая смена с 8.00 до 20.00.
Вторая смена с 20.00 до 8.00.
Перерыв на обед - 1 час по утвержденному графику.
Два перерыва на отдых по 15 мин. в течении смены.
Условия труда вредные: выдается молоко. Отпуск - 44 календарных дня.
Зарплата 12500 руб. в месяц чистыми.

— **Грузчиками в цех (транспортировка полуфабрикатов и готовой продукции от автоматической линии на участок упаковки)**

График работы: два дня рабочих, два дня выходные. С 8.00 до 20.00

Зарплата 10000 руб. в мес. Отпуск 30 календарных дней.

Приглашает на работу женщин допенсионного возраста, инвалидов III группы по слуху:

— **Укладчиками-упаковщиками столовых приборов одноразового применения.**

Зарплата сдельно-премиальная от 7000 до 12000 руб. Отпуск 30 календарных дней.

График работы:

1. Пятидневка, с 8.00 до 16.30. Субб., воскр. - выходные.
2. Скользящий, односменный: два рабочих с 8.00 до 20.00, два дня выходные.

Для оформления необходимы следующие документы:

Паспорт, трудовая книжка, справка ВТЭК, пенсионное страховое св-во, ИПР (если имеется, или в дальнейшем по запросу отдела кадров получаете ИПР в МСЭ по м./жит.). Обязательна прописка в г. Москве или МО.

ЗАО «Диапазон» относится к предприятиям, применяющим труд инвалидов.

Согласно Распоряжению мэра г. Москвы № 203-РМ от 28.04.1994 г., компенсационные выплаты до социальной нормы к пенсии работающим инвалидам сохраняются.

Адрес: ЗАО «Диапазон»: Москва, ул.Рабочая, дом 91

Проезд: м. «Пл. Ильича», «Римская», авт. 40 (3-я конечная остановка «Красный путь»). Далее пройти пешком под железнодорожным мостиком.

Телефон: 911-46-70, факс 911-48-21

Технологический колледж № 21

Приглашает учиться по профессиям и специальностям:

Профессиональная подготовка:

на базе 8 классов:

- 19601 Швея
- 18511 Слесарь по ремонту автомобилей

Начальное профессиональное образование:

на базе 8 классов:

- 24.2 Столяр
- 30.20 Автомеханик
- 33.6 Оператор на наборно-компьютерной технике
- 11.695 Горничная

Наш адрес: ул. Вербная, д.4 и Сиреневый бульвар, д. 4-г

Телефон: 163-72-81, 167-11-09

Есть свой бассейн. Имеются мотосекция, театальный кружок, кружок гитарной песни. Можно получить водительские права категории «А», «В», «С», «D», «E»

Добро пожаловать в наш колледж!

Информация

В связи с наступающими праздниками - Новым годом и Рождеством - с 1 января по 9 января 2007 г. МГО ВОГ не работает.

Прием посетителей начнется 10 января 2007 года по обычному расписанию.

Январский номер газеты «Мир глухих» выйдет 15 января.

Политехнический колледж № 39

Приглашает молодежь получить профессиональное образование по специальностям «Охрана окружающей среды и рациональное использование природных ресурсов», «Технология машиностроения», «Слесарь механосборочных работ».

Подразделение «АКАДЕМИЧЕСКОЕ» (ул. Дмитрия Ульянова, д. 26, 124-88-02, 124-18-26)

Среднее профессиональное образование:

- Аналитический контроль качества химических соединений (на базе 9 кл.)
- Коммерция (на базе 9, 11 кл.)
- Менеджмент (на базе НПО)
- Охрана окружающей среды и рациональное использование природных ресурсов (на базе 9 кл.)

сов (на базе 9 кл.)

- Производство изделий и покрытий из полимерных материалов (на базе 9 кл.)
- Техническое обслуживание и ремонт радиоэлектронной техники (на базе 9, 11 кл., НПО)
- Экологический контроль (на базе 9, 11 кл.)

Начальное профессиональное образование:

- Оператор ЭВМ (на базе 9 кл.)

Подразделение «ВВЕДЕНСКОЕ» (ул. Введенского, д. 1, 330-35-88, 334-36-05)

Среднее профессиональное образование:

- Технология машиностроения (на базе 9, 11 кл., НПО)
- Техническое обслуживание и ремонт

радиоэлектронной техники (на базе 9 кл.)

Начальное профессиональное образование:

- Оператор ЭВМ (на базе 9 кл.)
- Монтажник радиоэлектронной аппаратуры и приборов (на базе 9 кл.)
- Секретарь, секретарь-референт (на базе 9 кл.)
- Станочник широкого профиля (металлообработка) (на базе 9 кл.)
- Слесарь механосборочных работ (на базе 9 кл.)

Основное общее образование (на базе 8 кл.) - 9-й класс с предпрофильной подготовкой

УСЛОВИЯ ОБУЧЕНИЯ И ПРИЕМА

Форма обучения по всем профессиям

Наш адрес: 107045, г. Москва, Селиверстов переулок, дом 8
Тел./факс: (495) 208-2880, 208-8440
Эл. почта: mir-gluhih@mail.ru
Вебсайт: www.deafmos.ru

Мнение редакции НЕ всегда совпадает с позицией автора

Редакция не несет ответственности за рекламные публикации, отмеченные символом "®"

и специальностям очная, по специальностям «Техническое обслуживание и ремонт радиоэлектронной техники» и «Технология машиностроения» на базе 11 кл. - очно-заочная (вечерняя).

Бесплатное питание, выплачивается стипендия, организуются ежегодные мероприятия.

Для поступления на обучение по программам НПО - собеседование.

Для поступления на обучение по программам СПО - экзамены.

Адрес: 117036, г. Москва, ул. Дм. Ульянова, д. 26

Тел/ф.: 125-31-62

Страничка в Интернете:

<http://schools.keldysh.ru/mptcol>

Рукописи не рецензируются и не возвращаются.

Перепечатка допускается по согласованию с редакцией. Ссылка обязательна

Газета отпечатана в ОАО

«Щербинская типография»

117623, г. Москва, Типографская ул., 10

Подписано в печать 27.09.2006

Объем 3 п.л.

Тираж 1000 экз.

Заказ №



УЧРЕДИТЕЛЬ: Московская городская организация ВОГ

Издание перерегистрировано 06.03.1998 г.

Московским региональным управлением регистрации и контроля комитета РФ по печати.
Регистрационный № А-1294

Главный редактор - Д.С. Рабинович
Шеф-редактор - А.Б. Славина
Редактор - М.Ю. Веселов
Технический редактор - Д.В. Ребров
Художник-иллюстратор - А.С. Семенов
Редакционный совет: Галина Гаврилова, Ольга Кодылева, Полина Синева, Зоя Скуратова.